

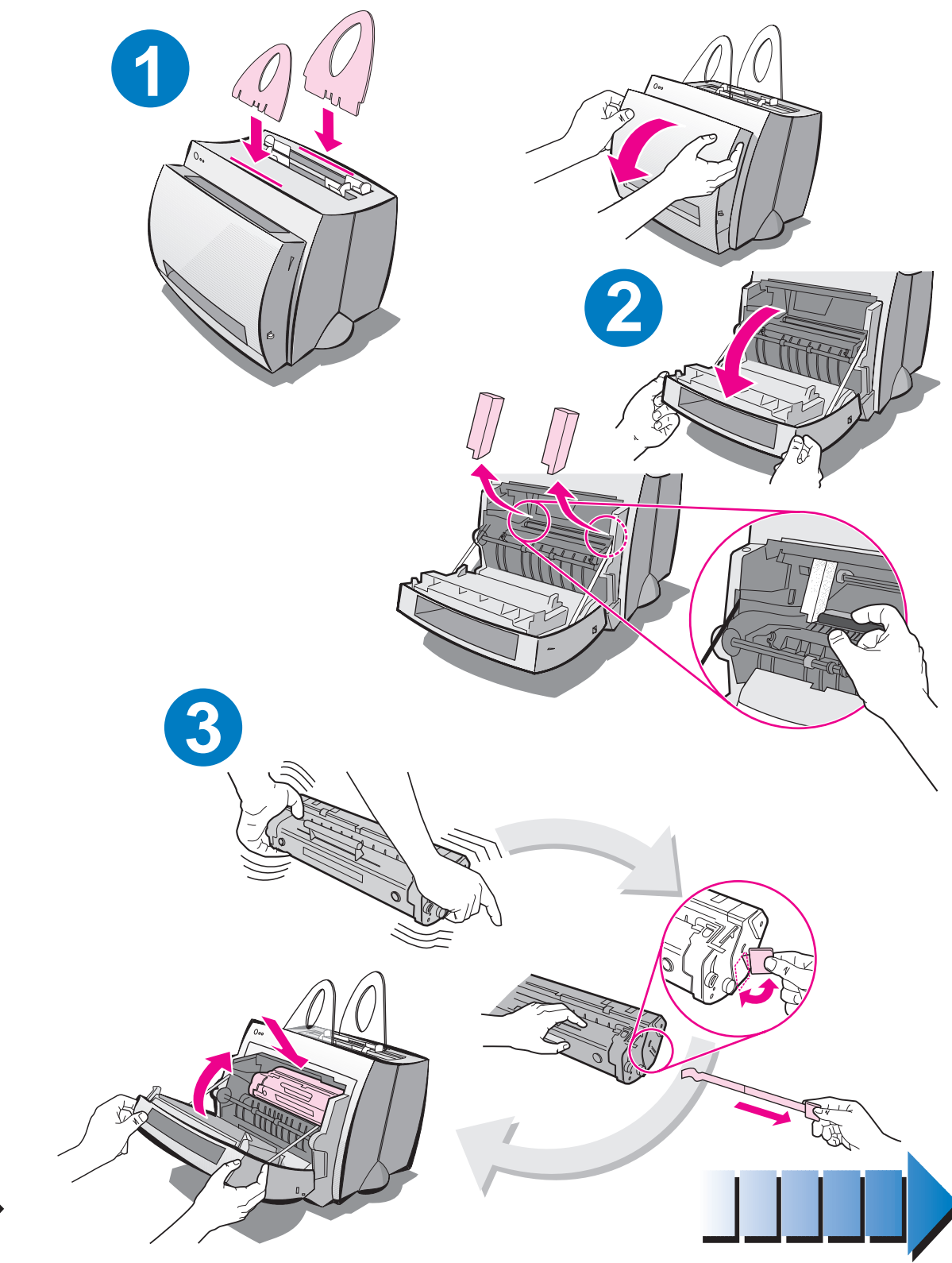
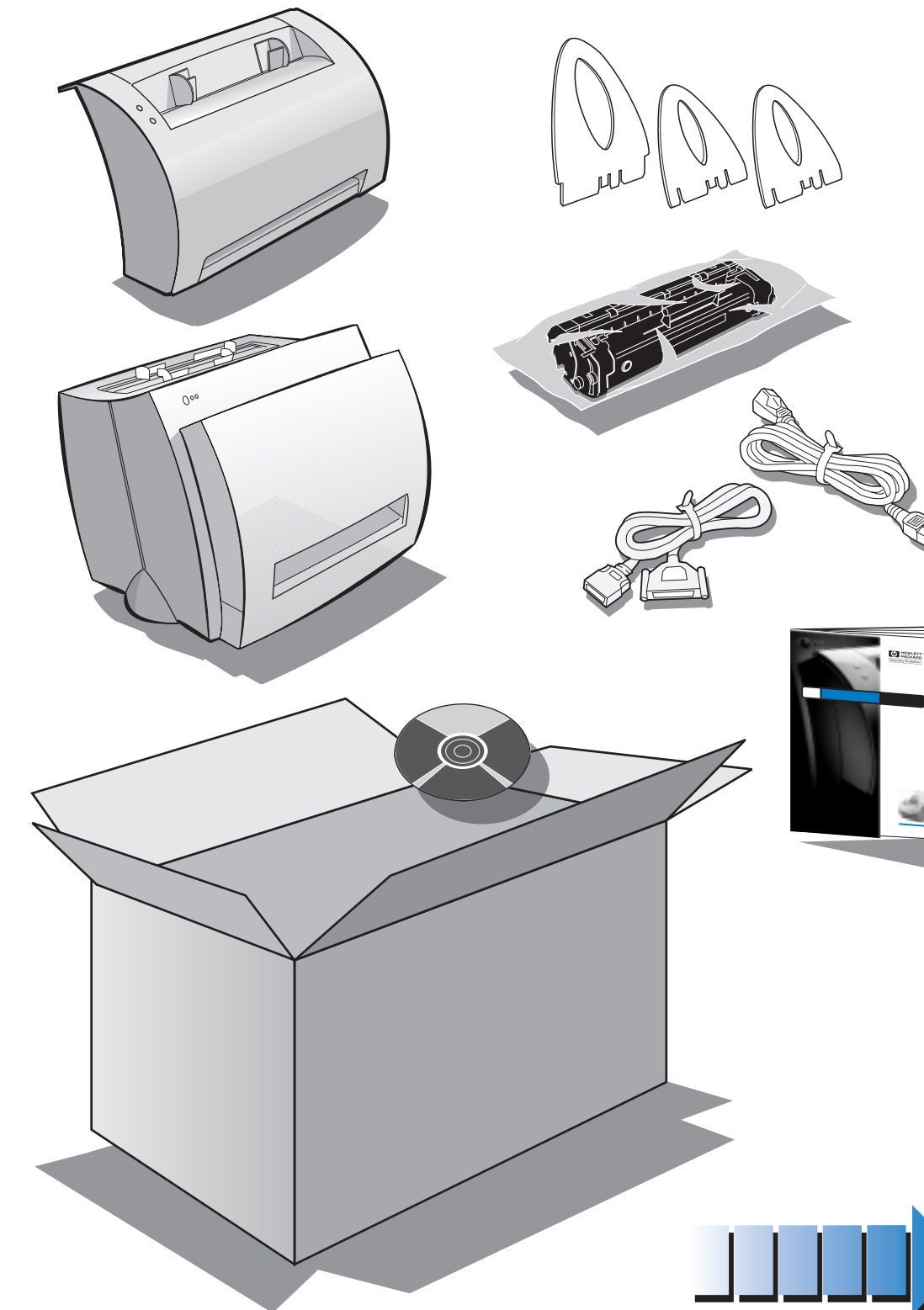
**HP LaserJet 1100A**

Īsa rokasgrāmata

Lühiteatmik

Trumpas  
nurodumu  
vadovas

Краткий  
справочник



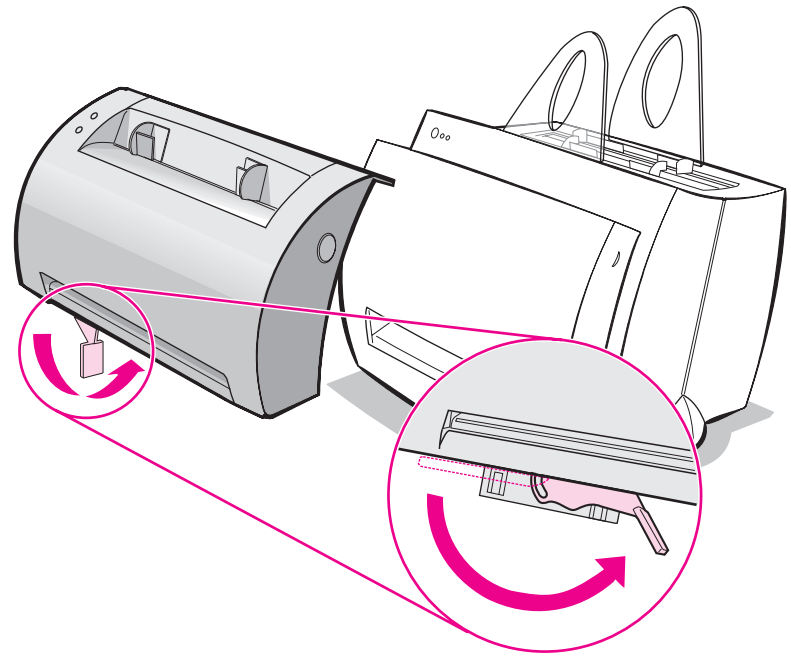
Copyright© 1998  
Hewlett-Packard Co.  
Printed in Germany

Manual Part No.  
C4218-90917

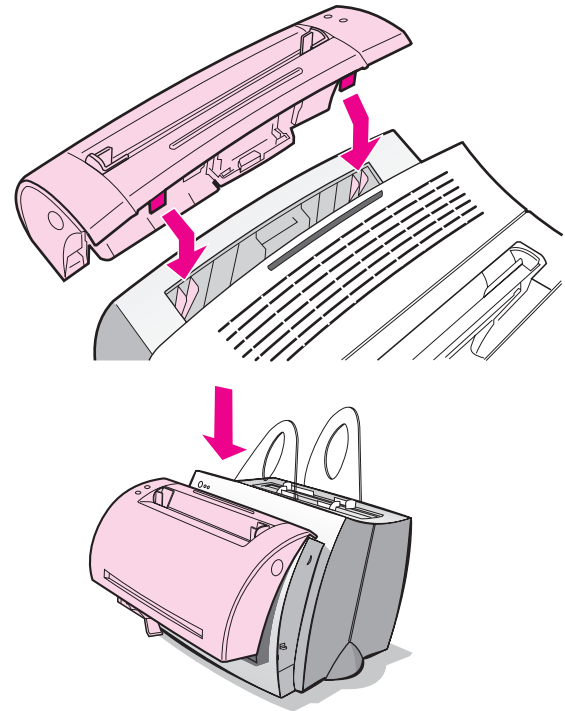


C4218-90917

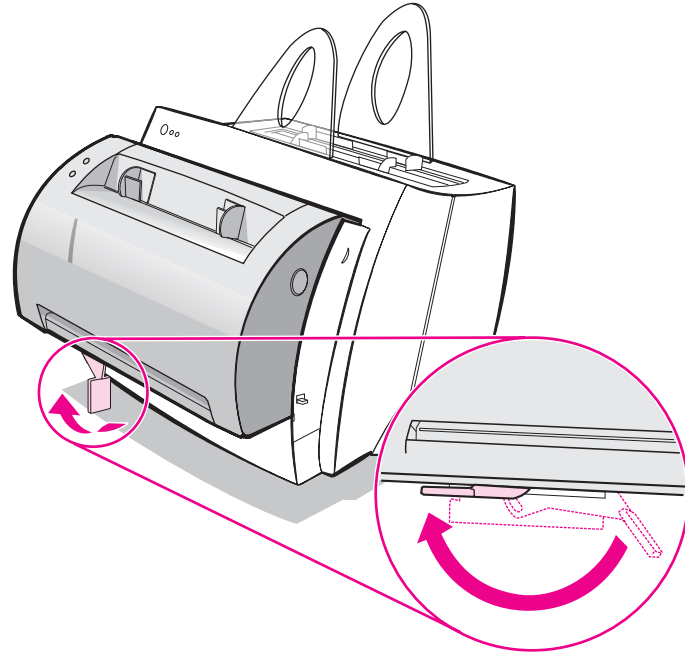
4



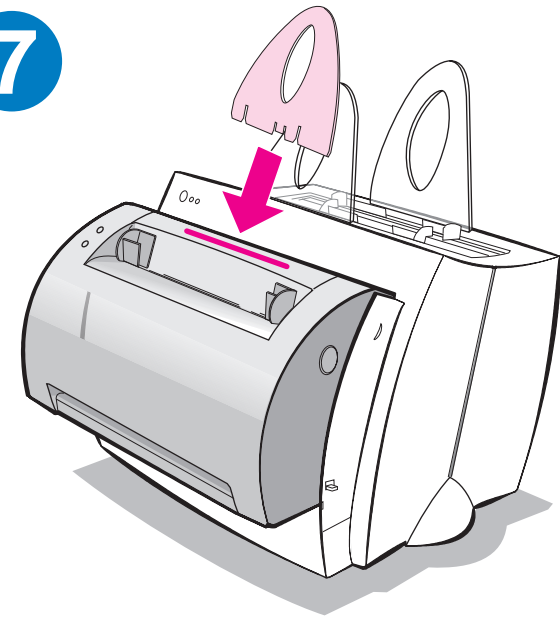
5



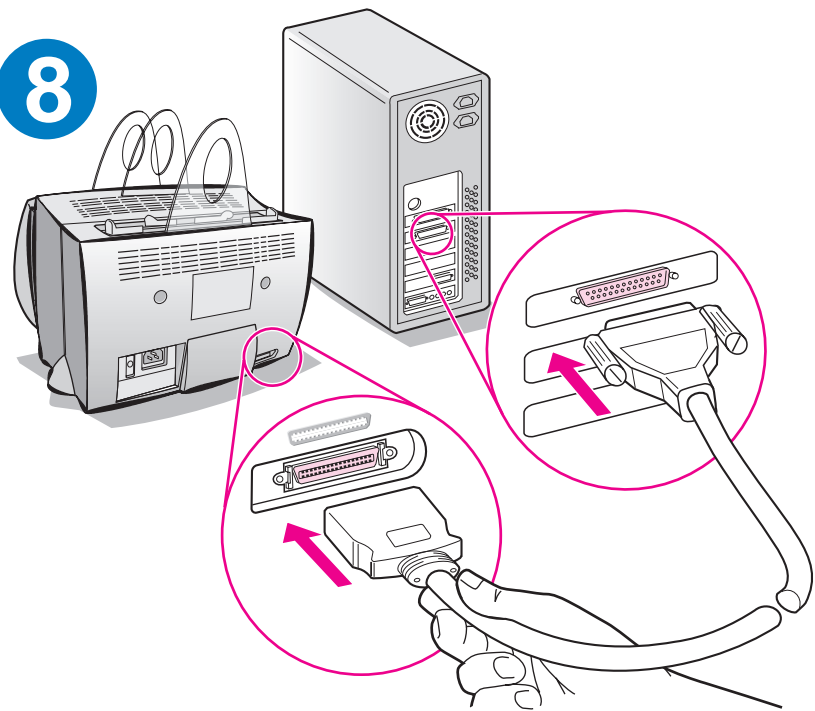
6



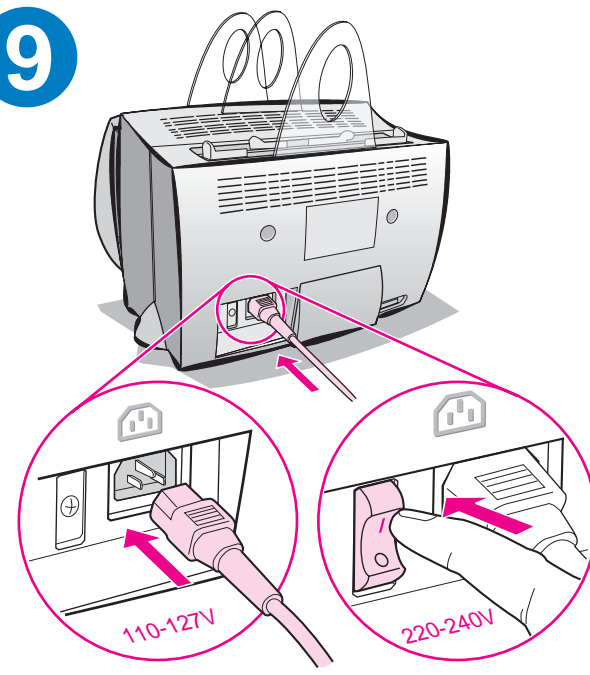
7



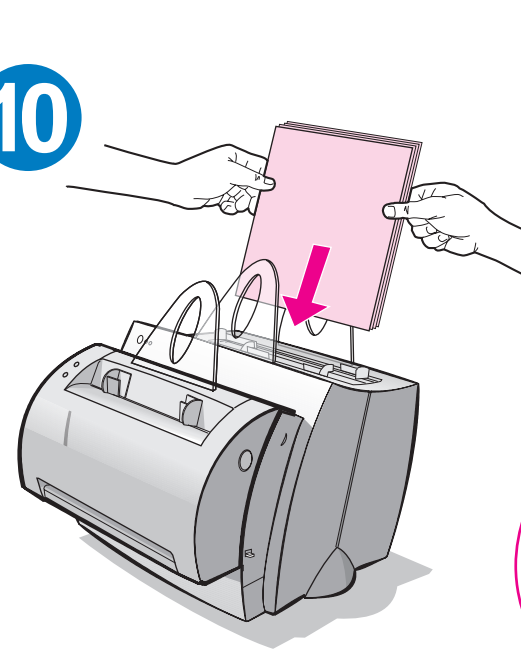
8



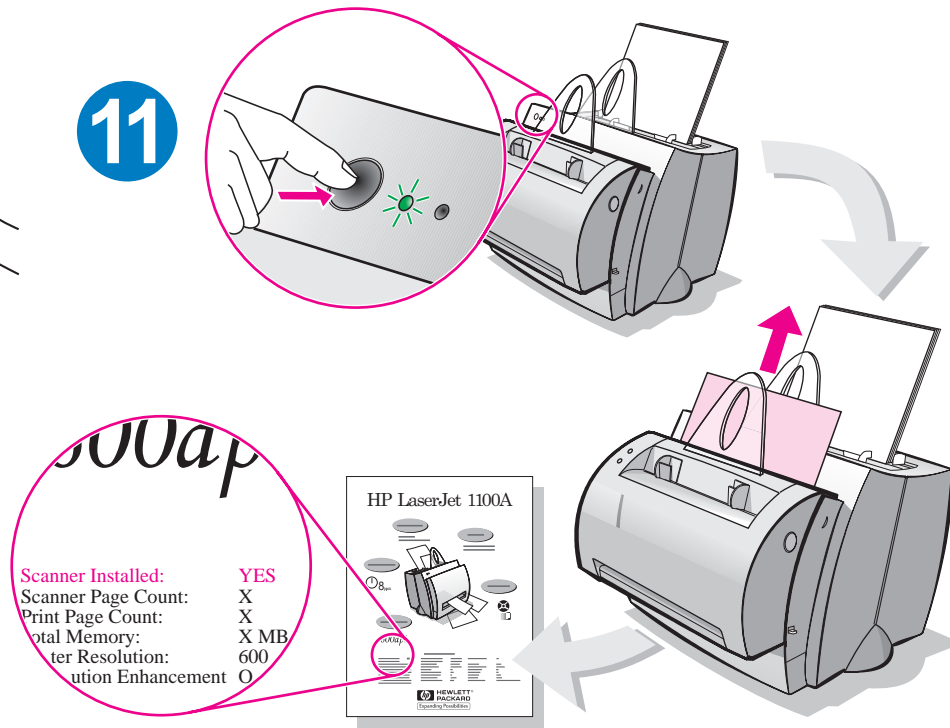
9



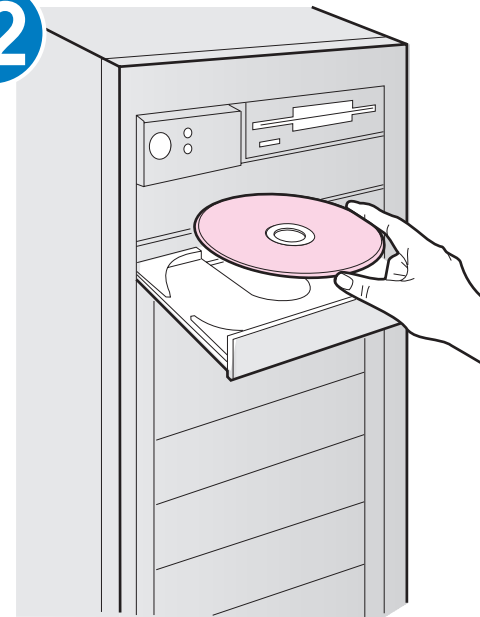
10



11



12

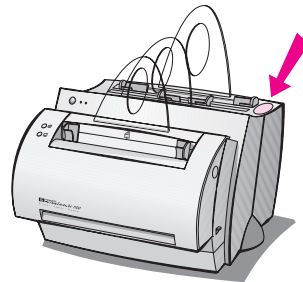


Lai nodrošinātu, ka papīrs tiek ievietots pareizi, izņemiet papīru pirms papildus papīra ievietošanas. Kā atgādinājumu uzlīmējiet printerim uzlīmi.

Paberi õige etteandmise kindlustamiseks võtke enne paberi lisamist sisestussalve sellesse jäänud paber välja. Kinnitage printerile vastav meeldetuletav kleebis.

Norēdami uztikrinti tinkamā popieriaus padavimā, prieš jēdēdami papildomo popieriaus, pašalinkite popierių iš paėmimo dėklo. Prie spausdintuvo pritvirtinkite etiketę, kaip atmintinę.

Прежде чем добавлять бумагу в лоток подачи, выньте всю бумагу, имеющуюся в этом лотке, чтобы обеспечить надежную протяжку бумаги в принтере. Поместите наклейку с соответствующим напоминанием на принтер.





## Šī rokasgrāmata

Šī rokasgrāmata izmantojama, lai ātri un vienkārši uzstādītu un instalētu Jūsu jauno HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner. Šajā rokasgrāmatā atrodama sekojoša informācija:

- Informācija par aparatūras instalēšanu (atlokāmais vāks)
- Pakotnes saturs (atlokāmais vāks)
- Instalētās aparatūras pārbaude
- Programmatūras instalēšana
- Printera sastāvdaļas
- Kopētāja / Skenera sastāvdaļas
- Printera vadības paneļa gaismas indikatori
- Skenera vadības panelis
- Biežāk sastopamās traucējummeklēšanas problēmas
- Apkalpošana un atbalsts
- Atbilstība FCC
- Apliecinājumi
- Garantija

## Tiešsaistes palīdzība un tiešsaistes lietotāja rokasgrāmata

Tiešsaistes palīdzība ir visaptverošs informācijas avots, kas izveidota ar mērķi palīdzēt Jums apgūt *programmatūru*, kas pievienota Jūsu printerim HP LaserJet 1100 vai Jūsu Kopētājam / Skenerim priekš HP LaserJet 1100. Tiešsaistes palīdzība sniedz secīgus norādījumus par daudzajiem uzdevumiem, ko ļauj veikt programmatūra.

Tiešsaistes lietotāja rokasgrāmata ir visaptverošs informācijas avots, kas izveidota ar mērķi palīdzēt Jums apgūt, kā lietot printeri HP LaserJet 1100 vai Kopētāju / Skeneri priekš HP LaserJet 1100. Galvenā uzmanība šajā rokasgrāmatā veltīta *aparātūrai*.

## Pieeja tiešsaistes palīdzībai un lietotāja rokasgrāmatai

Pieeja tiešsaistes palīdzībai un lietotāja rokasgrāmatai iespējama sekojoši:

- CD-ROM: Tikai tiešsaistes lietotāja rokasgrāmata.
- Dokumentu nodrošinātājs: Pieeja no galvenā ekrāna caur **Tools (Rīki)**. (Dokumentu nodrošinātājs nav pieejams Windows 3.1x operētājsistēmām.)
- LaserJet Dokumentu pamatvirsmas: Pieeja no galvenā ekrāna caur **Help (Palīdzība)**.
- Programmu grupa:
  - Windows 9x & NT 4.0: Noklikšķiniet uz **Start (Sākt), Programs (Programmas), HP LaserJet 1100**, un pēc tam uz **HP 1100 Lietotāja rokasgrāmata vai Tiešsaistes palīdzība**.
  - Windows 3.1x: **Programmu pārvaldniekā** noklikšķiniet divreiz uz **HP LaserJet 1100** ikonas, bet pēc tam divreiz uz noklikšķiniet uz **HP 1100 Lietotāja rokasgrāmatu vai Tiešsaistes palīdzību**.

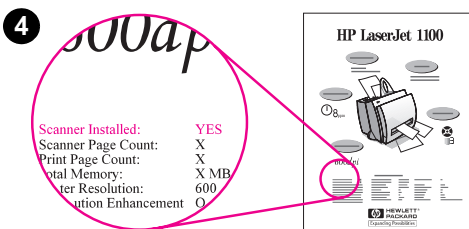
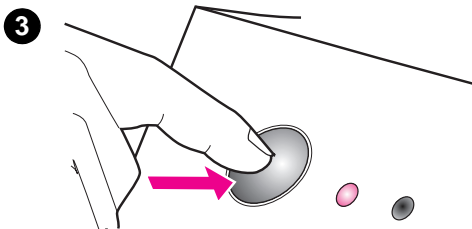
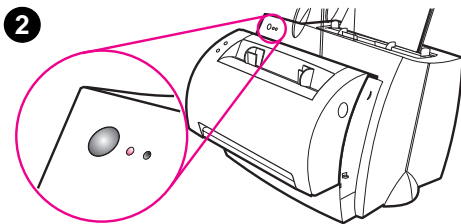
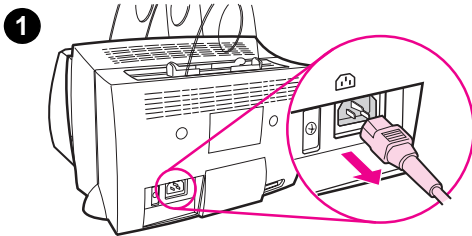
## LaserJet 1100 konsultācija

LaserJet 1100 konsultācija dod Jums iespēju ātri iegūt informāciju par opcionālā HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner kopēšanas un skenēšanas funkciju lietošanas iezīmēm un pozitīvajām īpašībām.

## Pieejā LaserJet 1100 konsultācijai

Programmu grupa:

- Windows 9x & NT 4.0: Noklikšķiniet uz **Start (Sākt), Programs (Programmas), HP LaserJet 1100**, un pēc tam uz **LaserJet 1100 konsultācija**.
- Windows 3.1x: **Programmu pārvaldniekā** divreiz noklikšķiniet uz **HP LaserJet 1100** ikonas, bet pēc tam divreiz noklikšķiniet uz **LaserJet 1100 konsultācija**.



## Instalētās aparatūras pārbaude

Pēc tam, kad instalēšanas process ir pabeigts, pārbaudiet savu HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner, lai pārliecinātos, ka tas darbojas pareizi.

- 1 Pārbaudiet, vai printeris ir pieslēgts strāvai, kā arī vai ir ievietots papīrs.
- 2 Sagaidiet, kad printeris ieņem stāvokli Gatavs (iedegas vidus gaismas indikators).
- 3 Nospiediet un atlaidiet **Palaišanas** pogu, lai izdrukātu paštestēšanas lappusi.
- 4 Ja skeneris ir uzstādīts pareizi, apakšējā kreisā pusē jābūt redzamam uzrakstam "Scanner Installed: YES."

# Programmatūras instalēšana

## Vispārīga informācija

Pirms instalēt programmatūru, pārliecinieties par sekojošo:

- Ka Jūsu personālajā datorā ir instalēta vismaz 8 MB vai vairāk RAM (ieteicams 16 MB).
- Ka Jūsu personālajā datorā uz cietā diska ir vismaz 20 MB brīva vieta.
- Ka pirms instalēšanas uzsākšanas Jūsu personālajā datorā ir aizvērtas visas lietojumprogrammas. (Pēc tam, kad programmatūra ir instalēta, nepieciešama sistēmas pārsākšana.)
  - Windows 9x & NT 4.0: Uz uzdevumu joslas nav jāparādās nekādām ikonām.
  - Windows 3.1x: Nospiediet **Alt+Tab**. Jāparādās tikai **Programmu pārvaldniekam**.

## Windows<sup>®</sup> 9x & NT<sup>®</sup> 4.0

- 1 Sava personālā datora diskdzinī ievietojiet kompaktdisku. Instalēšana sāksies automātiski.
  - Ja instalēšana nesākas automātiski, noklikšķiniet uz **Start (Sākt)**, un pēc tam noklikšķiniet uz **Run (Palaist)**. Komandu rindiņā ierakstiet **D:\setup**. Ja Jūsu kompaktdiska diskdzinis nav **D**, ierakstiet pareizo diskdziņa burtu.
- 2 Lai pabeigtu instalēšanu, rīkojieties atbilstoši instrukcijām uz ekrāna.

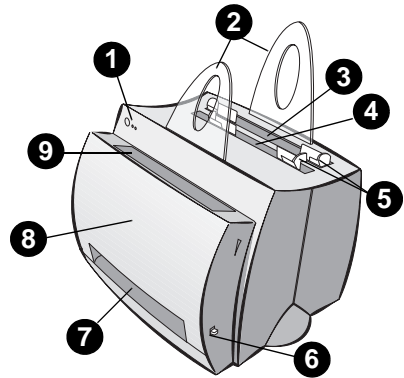
## Windows 3.1x

- 1 Ievietojiet savu personālā datora diskdzinī kompaktdisku.
- 2 **Windows Programmu Pārvaldnieka** ekrānā atveriet **File** menu (**Failu izvēle**) un noklikšķiniet uz **Run (Palaist)**.
- 3 Komandu rindiņā ierakstiet **D:\setup** (D= Jūsu kompaktdiska diskdziņa burts).
- 4 Lai pabeigtu instalēšanu, rīkojieties atbilstoši instrukcijām uz ekrāna.

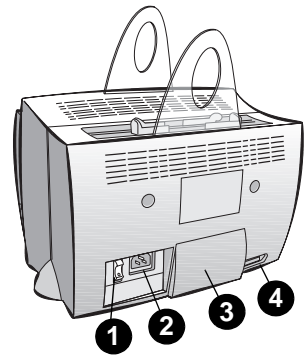


## Printera sastāvdaļas

1. Printera vadības panelis
2. Papīra balsti
3. Papīra ievades rene
4. Vienlapas papīra ievades rene
5. Papīra vadītāji
6. Papīra izvades svira
7. Taisnais papīra ceļš
8. Printera durtiņas
9. Papīra izvades lāde



1. Strāvas slēdzis (tikai 220-240 voltu modeļiem)
2. Strāvas spraudnīca
3. Atmiņas durtiņas
4. Paralelais ports

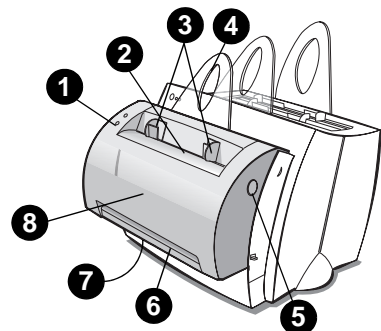


### Piezīmes

Printeriem, kam nepieciešams 110-127 voltu spriegums, nav strāvas slēdža. Lai izslēgtu printeri, atvienojiet to no barošanas.

## Kopētāja / Skenera sastāvdaļas

1. Skenera vadības panelis
2. Papīra ievades rene
3. Papīra vadītāji
4. Papīra balsti
5. Durtiņu atvēršanas poga
6. Papīra izvades ceļš
7. Skenera pievienošanas svira
8. Skenera durtiņas

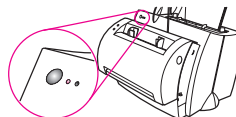


# Printera vadības paneļa gaismas indikatori




Vadības paneļa gaismas indikatori norāda uz Jūsu printera stāvokli.

## Pieņemtie gaismas indikatora stāvokļa apzīmējumi

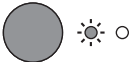
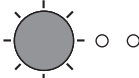



-  Simbols "gaismas indikators izslēgts"
-  Simbols "gaismas indikators ieslēgts"
-  Simbols "gaismas indikators mirgo"



## Printera vadības paneļa gaismas indikatoru nozīmes

Gaismas indikatora stāvoklis	Printera stāvoklis	Apraksts un nepieciešamā darbība
	<b>Enerģijas taupīšanas režīms (vai ir atvienota strāva)</b> Lai taupītu enerģiju, printeris izmanto Miega režīmu.	Nospiežot <b>Palaišanas</b> pogu uz printera vadības paneļa vai drukājot, printeris tiks pamodināts no Enerģijas taupīšanas režīma. Ja augstākminētās darbības neizraisa nekādu reakciju, pārbaudiet strāvas vadu (un strāvas slēdzi 220-240 voltu printeriem).
	<b>Gatavs</b> Printeris ir gatavs drukāšanai.	Nekādas darbības nav nepieciešamas, tomēr, nospiežot un atlaižot <b>Palaišanas</b> pogu uz printera vadības paneļa, tiks izdrukāta paštestēšanas lappuse.
	<b>Apstrādāšana</b> Printeris saņem un apstrādā datus.	Gaidiet darba izdruku.

## Printera vadības paneļa gaismas indikatoru nozīmes (turpinājums)

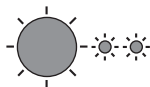
Gaismas indikatora stāvoklis	Printera stāvoklis	Apraksts un nepieciešamā darbība
	<b>Buferizēti dati</b> Printera atmiņā ir neizdrukāti dati.	Lai izdrukātu atlikušos datus, nospiediet un atlaidiet <b>Palaišanas</b> pogu uz printera vadības paneļa.
	<b>Rokas padeve</b> Printeris iestatīts rokas padeves režīmā.	Pārbaudiet, vai ievietots pareizais papīrs un pēc tam, lai drukātu, nospiediet un atlaidiet <b>Palaišanas</b> pogu uz printera vadības paneļa. Ja Jūs nevēlaties strādāt rokas padeves režīmā, izmainiet uzstādījumu atbilstoši sava printera īpašībām.
	<b>Atvērtas durtiņas, nav tonera kasetes vai papīra sastrēgums</b> Printeris atrodas kļūdas stāvoklī.	Pārbaudiet sekojošo: <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vai ir aizvērtas printera durtiņas.</li> <li>● Vai printerī pareizi ievietota tonera kasetne.</li> <li>● Vai nav papīra sastrēgumu.</li> </ul>
	<b>Beidzies papīrs</b> Printerī beidzies papīrs.	Levietojiet printerī papīru.
	<b>Trūkst atmiņas</b> Printerim drukas darba vidū pietrūkusi atmiņa.	Drukātā lappuse varētu būt bijusi pārāk sarežģīta printera atmiņas ietilpībai. Lai drukātu, nospiediet un atlaidiet <b>Palaišanas</b> pogu.

## Printera vadības paneļa gaismas indikatoru nozīmes (turpinājums)

**Gaismas  
indikatora  
stāvoklis**

**Printera stāvoklis**

**Apraksts un nepieciešamā  
darbība**



### **Atgriešana / Printera inicializācija**

Printera atmiņa tiek atgriezta sākuma stāvoklī un visi iepriekš sūtītie darbi tiek atcelti. Vai arī - notiek printera inicializācija.

Nekādas darbības nav nepieciešamas. Tomēr printeri iespējams atgriezt sākuma stāvoklī, uz 5 sekundēm nospiežot **Palaišanas** pogu.



### **Fatāla kļūda**

Deg visi gaismas  
indikatoru.

- Atgrieziet printeri sākuma stāvoklī.
- Izslēdziet printeri un pēc tam atkal ieslēdziet.
- Sazinieties ar HP atbalsta dienestu.

# Skenera vadības panelis

Skenera vadības panelis sastāv no divām pogām:

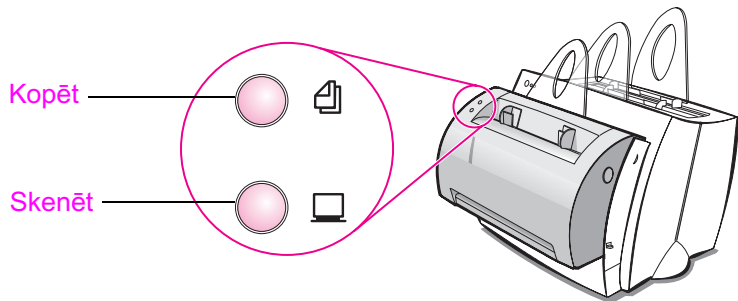
- **Kopēt:** Nospiediet pogu Kopēt, lai izveidotu vienu Ātro kopiju - Jūsu datoram nav jābūt ieslēgtam.
- **Skenēt:** Nospiediet pogu Skenēt, lai palaistu programmatūru. Ja konfigurācija veikta pareizi, Jūs varat veikt sekojošus uzdevumus:
  - Skenēt uz faksu
  - Skenēt uz e-pastu
  - Saglabāt dokumentus elektroniskā veidā
  - Rediģēt tekstu (OCR: Rakstzīmju optiskā pazīšana)
  - Izgatavot vairākas un specializētas kopijas

## Piezīmes

Lai izmantotu pogu Skenēt, jābūt ieslēgtam personālajam datoram un instalētai programmatūrai.

## Piezīmes

Lai atceltu skenēšanas un kopēšanas darbu, nospiediet abas pogas vienlaicīgi.



# Biežāk sastopamās traucējummeklēšanas problēmas

## 1 Traucējummeklēšanas pamatpārbaudes:

- Pieslēdziet printeri strāvai un izdrukājiet paštestēšanas lappusi, nospiežot un atlaižot **Palaišanas** pogu, kamēr printeris atrodas stāvoklī Gatavs. Šādā veidā tiek pārbaudīts, vai pareizi darbojas strāvas vads, vai pienāk spriegums, kā arī vai ir pareizi instalēts toneris, kuram jābūt noņemtai aizsarglentai.
- Nokopējiet paštestēšanas lappusi, nospiežot pogu **Kopēt** uz skenera vadības paneļa (instalēts tikai skeneris). Šādā veidā tiek pārbaudīta skenera darbība.
- No sava personālā datora programmatūras lietojumprogrammas nosūtiet drukas darbu uz printeri HP LaserJet 1100. Šādā veidā tiek pārbaudīts programmatūras instalējums un sakari ar printeri.
- Nospiediet pogu **Skenēt** uz skenera vadības paneļa. Ja programmatūra darbojas datorā, tas liecina, ka skenēšanas programmatūra ir instalēta, un apstiprina sakarus ar printeri.

## 2 Ja programmas instalēšana nav izdevusies pat neesot kļūdām, vai arī, ja Jūs nevarat izdrukāt no personālā datora, pārbaudiet sekojošo:

- Pārbaudiet, vai ir aizvērtas visas lietojumprogrammas. Windows 9x: Nospiediet **Ctrl+Alt+Del**. Visām programmām, izņemot **Systray** un **Explorer** jābūt aizvērtām. Ja nē, aizveriet tās, izvēloties katru atsevišķi un noklikšķinot uz **End task (Beigt uzdevumu)**.
- Pārinstalējiet programmatūru, izmantojot metodi, kas aprakstīta nodaļā "Programmatūras instalēšana."
- Pārsāciet savu personālo datoru.

**Turpinājums nākošā lapā.**

### 3 Ja programmatūras instalēšana neizdodas 2. solī, pamēģiniet programmatūru instalēt, izmantojot sekojošu metodi:

#### Piezīmes

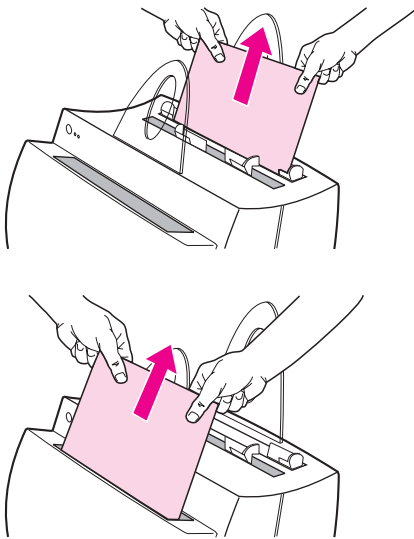
Ar alternatīvo programmatūras instalēšanas metodi tiks instalēta tikai printera programmatūra.

- Alternatīvā programmatūras instalēšana Windows 9x & NT 4.0
  - 1 Aizveriet visas patreiz Jūsu personālajā datorā atvērtās programmatūras.
  - 2 Noklikšķiniet uz **Start (Sākt)**, izvēlieties **Settings (Uzstādījumi)** un pēc tam izvēlieties **Printers (Printeri)**.
  - 3 Divreiz noklikšķiniet uz **Add Printer (Pievienot printeri)**.
  - 4 Tikai Windows NT 4.0: izvēlieties atbilstošo LPT portu.
  - 5 Klikšķiniet uz **Next (Nākošais)**, līdz nonākat līdz sarakstam *Printer Manufacturers (Printeru ražotāji)*.
  - 6 Noklikšķiniet uz **Have disk (Pieņemt disku)**.
  - 7 Ievadiet "**<valoda>\driver\OS**", kur **<valoda>** ir jebkura valoda, kādu Jūs gribat izvēlēties.
  - 8 Noklikšķiniet uz **Next (Nākošais)**, un pēc tam noklikšķiniet uz **Next (Nākošais)** vēlreiz.
  - 9 Kad instalēšana ir pabeigta, izņemiet kompaktdisku.
- Alternatīvā programmatūras instalēšana Windows 3.1x
  - 1 Aizveriet visas patreiz Jūsu personālajā datorā atvērtās programmatūras.
  - 2 **Programmu pārvaldniekā** atveriet **Main group (Galvenā grupa)**.
  - 3 Atveriet **Control Panel (Vadības panelis)**, bet pēc tam atveriet **Printers (Printeri)**.
  - 4 Noklikšķiniet uz **Add (Pievienot)**. Uz ekrāna parādīsies printeru saraksts ar izgaismotu **Install Unlisted (Instalēt sarakstā neesošus) vai Updated Printer (Uzlabots printeris)**.
  - 5 Noklikšķiniet uz **Install (Instalēt)**.
  - 6 Noklikšķiniet uz **Have Disk (Pieņemt disku)**, bet pēc tam ievadiet "**<valoda>\driver\OS**", kur **<valoda>** ir jebkura valoda, kādu Jūs gribat izvēlēties.
  - 7 Lai pabeigtu instalēšanu, rīkojieties atbilstoši instrukcijām uz ekrāna.
  - 8 Kad instalēšana ir pabeigta, izņemiet kompaktdisku.

## Printera papīrasastrēgumu likvidēšana

Reizēm drukājot iespējams, ka papīrs varētu iestrēgt. Zemāk minēti daži iespējamie cēloņi:

- Nepareizi ielādēts dokuments.
- Darba drukāšanas laikā tika regulēta papīra izvades svira.
- Darba drukāšanas laikā tika atvērtas printera durtiņas.
- Lietotais dokuments neatbilst HP specifikācijām.
- Lietotais dokuments bija mazāks par 76.2 x 127 mm (3 x 5 collas).



### Papīra ievades renes apvidi

Velciet papīru no papīra ievades renes, līdz kamēr tas ir pilnībā izvilkt.

### Papīra izvades ceļi

Ja papīrs redzams ārpus papīra izvades renes, velciet to, līdz kamēr tas ir pilnībā izvilkt.

---

### Piezīmes

Liekais toneris pēc papīra sastrēguma var palikt printerī. Tas izzudīs pēc tam, kad būs izdrukātas dažas lapas.

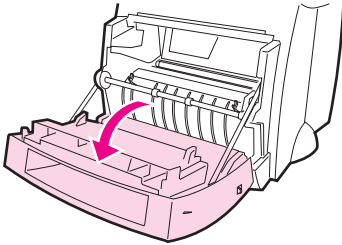
---



## Papīra sastrēgumi printerī

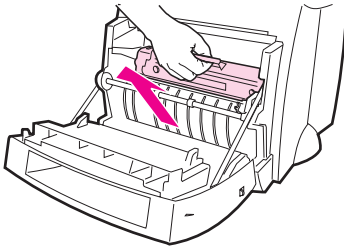
Ja printerim ir pievienots skeneris, pilnīgai printera durtiņu atvēršanai varētu būt nepieciešams atvilkt printeri līdz darba telpas malai.

1



1 Atveriet printera durtiņas. Ja papīru iespējams izņemt, neizņemot tonera kaseti, pārejiet pie 3. soļa. Pārējos gadījumos turpiniet ar soli 2.

2

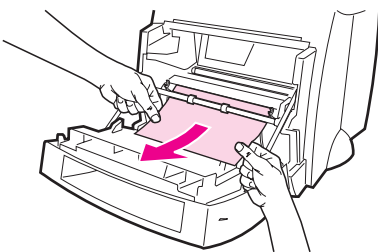


2 Izņemiet tonera kaseti un nolieciet to malā, apsedzot ar papīru.

### BRĪDINĀJUMS

Papīra sastrēgumi šajā apvidū var izraisīt lieku toneri uz lapas. Ja toneris nokļūst uz drēbēm, mazgājiet tās aukstā ūdenī. *Karsta ūdens iedarbībā toneris pastāvīgi ieēdīsies audumā.*

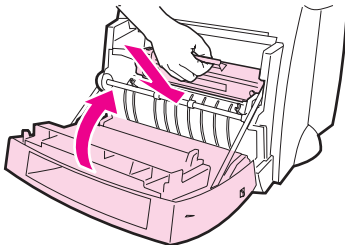
3



### BRĪDINĀJUMS

Lai novērstu tonera kasetes bojājumus, nepakļaujiet to gaismas iedarbībai ilgāk par dažām minūtēm. Aplājiet to ar papīru.

4



3 Ar abām rokām satveriet visredzamāko papīra daļu (tas ietver vidu) un pēc tam uzmanīgi izvelciet to no printera.

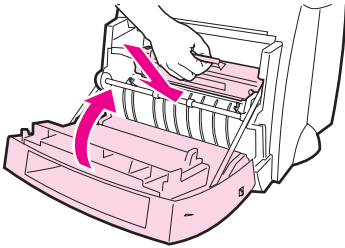
### Piezīmes

Ja papīrs pārplīst, skatīt "Noplēstu papīra gabalu izņemšana no printera."

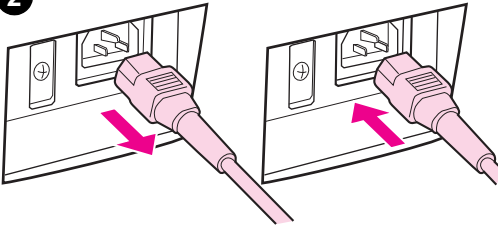
4 Pēc tam, kad iestrēgušais papīrs ir izņemts, ievietojiet atpakaļ tonera kaseti un aizveriet printera durtiņas.

## Noplēstu papīra gabalu izņemšana no printera

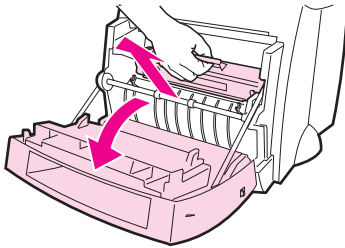
1



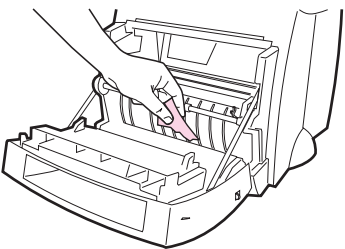
2



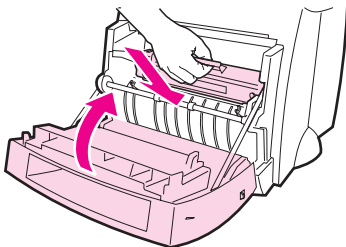
3



4



5



Lestrēgušais papīrs izņemšanas laikā var saplīst. Lai no printera izņemtu visus mazos papīra gabaliņus, rīkojieties sekojoši:

- 1 Pārļiecinieties, ka ir ievietota tonera kasete, kā arī aizvērtas printera durtiņas.
- 2 Izslēdziet printeri un pēc tam atkal ieslēdziet. Printerim atsākot darboties, rullīši pavirzīs uz priekšu attiecīgo(s) papīra gabalu(s).

---

### Piezīmes

Lai atslēgtu barošanu, atvienojiet strāvas vadu. Lai printeri ieslēgtu, iespraudiet atpakaļ strāvas vadu.

---

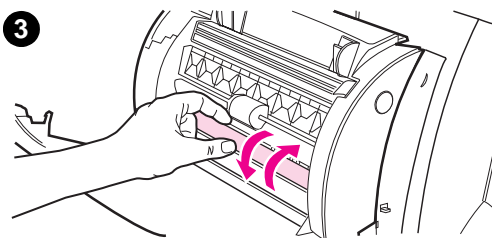
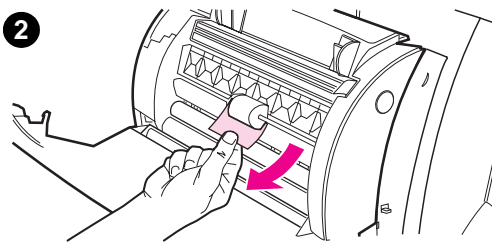
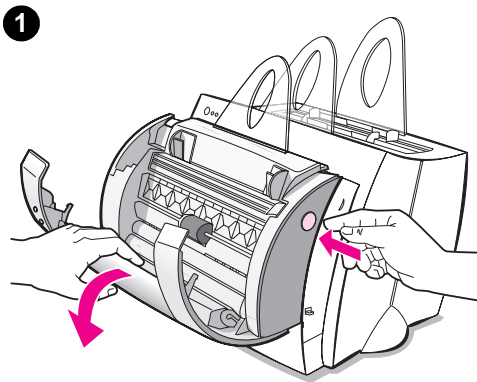
- 3 Atveriet printera durtiņas un izņemiet tonera kaseti.
- 4 Izņemiet papīra gabalu (-us).
- 5 Ievietojiet atpakaļ tonera kaseti un aizveriet printera durtiņas.

Ja papīrs vēl aizvien nav aizsniedzams, atkārtojiet soļus 1 - 5.

## Kopētāja / Skenera sastrēgumu likvidēšana

Reizēm papīrs iestrēgst skenēšanas vai kopēšanas darba laikā. Zemāk minēti daži iespējamie cēloņi:

- Nepareizi pielādētas papīra ievades renes.
- Oriģināls ir pārāk mazs vai smalks, lai to būtu iespējams pareizi izlaist cauri skenerim.
- Tiek izmantots dokuments, kas neatbilst HP specifikācijām.



### Piezīmes

Maziem un smalkiem oriģināliem, kā piemēram vizītkartēm vai avižu papīram, to pareizai izlaišanai cauri Kopētājam / Skenerim varētu būt nepieciešama nesējlapa. Nesējlapu izgatavot iespējams, vienkārši pielīmējot oriģināla priekšējo malu standarta papīra lapai.

Uz Jūsu datora ekrāna parādīsies ziņojums, informējot Jūs par kļūdu.

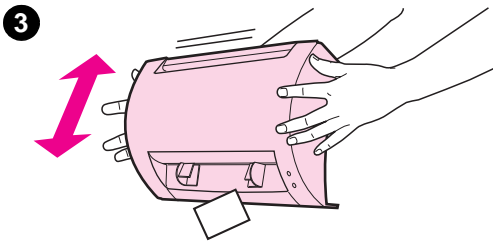
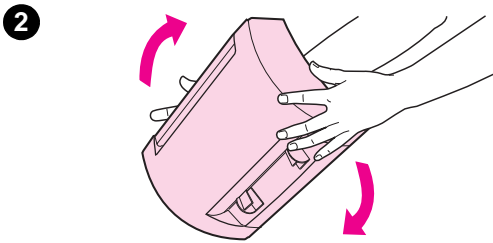
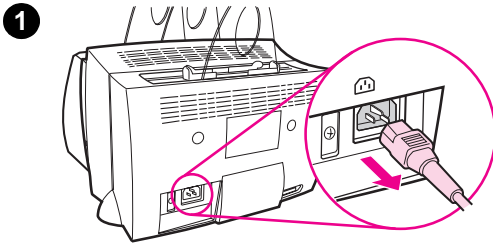
- 1 Atveriet skenera durtiņas.
- 2 Atrodiet un satveriet oriģinālu no augšpuses vai apakšpuses atkarībā no tā, kura puse ārpusē redzama vairāk. Pēc tam velciet saudzīgi un nepārtraukti.
- 3 Ja nepieciešams, pagrieziet balto ritentiņu pretēji papīra vilkšanas virzienam. Piemēram, ja Jūs papīru velkat no apakšpuses, ritentiņu grieziet uz augšu.

Ja iestrēgušais oriģināls nav redzams, skatīt "Grūti aizsniedzamu sastrēgumu likvidēšana".

## Grūti aizsniedzamu sastrēgumu likvidēšana

### BRĪDINĀJUMS

Lai nepieļautu Jūsu printera un / vai skenera bojājumus, pirms skenera noņemšanas atvienojiet strāvas vadu.



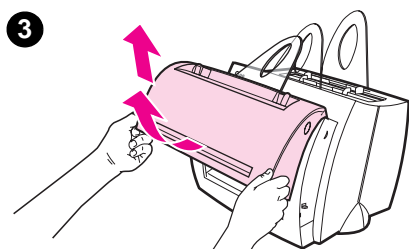
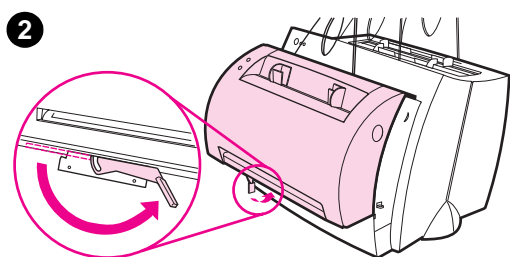
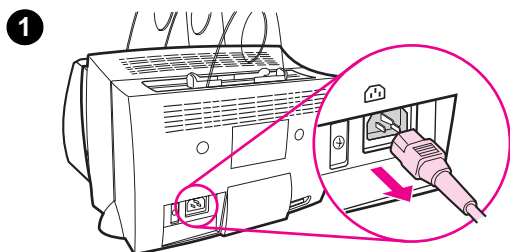
- 1 Atvienojiet printeri un pēc tam noņemiet skeneri no printera. Skatīt "Skenera noņemšana".
- 2 Pagrieziet skeneri tā, lai augšpuse būtu pret zemi.
- 3 Viegli pakratiet skeneri, līdz kamēr oriģināls izkrīt caur augšpusi.

### Piezīmes

Origiņāla skenēšanai pamēģiniet izmantot nesējlapu.

## Skenera noņemšana

Lai skeneri noņemtu no printera, rīkojieties atbilstoši sekojošajām instrukcijām:



- 1 No printera atvienojiet strāvas vadu.
- 2 Pārvietojiet zem skenera esošo skenera sviru no kreisās uz labo pusi, lai tādā veidā atbrīvotu savienotāju.
- 3 Satveriet aiz abām pusēm, **grieziet apakšējo daļu virzienā nost no printera**, bet pēc tam paceliet visu skeneri uz augšu un noņemiet no printera.

## Apkalpošana un atbalsts

**Globālais tīmeklis URL:** <http://www2.hp.com>

**Atbalsta tālrunis:**

Krievija: (7) (95) 923-5001 vai (7) (095) 916-9821

Suomija: (358) (9) 0203-47288

## Atbilstība FCC

Šī iekārta ir pārbaudīta, kā rezultātā konstatēts, ka tā atbilst B klases ciparu iekārtas normām, saskaņā ar FCC noteikumu 15. Daļu. Uzziņai Lietotāja rokasgrāmatas pielikums A (tiešsaistes vai cietās kopijas versija), kurā atrodami Regulējošie noteikumi par atbilstību, tajā skaitā FCC atbilstības deklarācija.

## Apliecinājumi

Windows un Windows NT ir ASV reģistrētas Akciju sabiedrības Microsoft preču zīmes.

## Garantija

Detalizēta informācija par garantijām atrodama HP LaserJet 1100 Tiešsaistes lietotāja rokasgrāmatā.

# Kuidas Hewlett-Packardi dokumentatsiooni kasutada

## Käesolev juhis

Käesoleva juhise abil saate oma HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner'i jaoks kiiresti ja lihtsalt tarkvara installeerida. Juhis sisaldab järgmist informatsiooni:

- Informatsioon riistvara installamiseks (juhise ümbrise pöördel)
- Paketi sisu kirjeldus (juhise ümbrise pöördel)
- Riistvara installatsiooni kontrollimine
- Tarkvara installimine
- Printeri osad
- Paljundi/Skanneri osad
- Printeri juhtpaneeli valgusindikaatorid
- Skanneri juhtpaneel
- Sagedasemad probleemid
- Hooldus ja tugiteenindus
- Vastavus Föderaalsete Sidekomisjoni nõuetele
- Kinnitus
- Garantii

## Sisespikri ja sisemise kasutusjuhise leidmine

Sisespikker on põhjalik infoallikas, mis aitab teil tundma õppida *tarkvara*, mis kuulub teie HP LaserJet 1100 Printeri või teie HP LaserJet 1100 Paljundi/Skanneri juurde. Sisespikker kirjeldab samm-sammult operatsioone, mida teie tarkvara võimaldab sooritada.

Sisemine kasutusjuhise on põhjalik infoallikas, mis õpetab teid oma HP LaserJet 1100 Printerit või printeri HP LaserJet 1100 Paljundi/Skannerit kasutama. See juhise keskendub *riistvarale*.

## Sisespikri ja kasutamishuise leidmine

Sisespikri ja kasutamishuise leiate järgmiselt:

- CD-ROM: Ainult sisemine kasutamishuise.
- Document Assistant kaudu: Valige põhiekraanilt **Tools** kaudu. (Windows 3.1x operatiivsüsteemis Document Assistant puudub.)
- Printeri Document Desktop kaudu: Valige põhiekraanilt **Help**.
- Programmigrupp:
  - Windows 9x & NT 4.0: Valige hiireklõpsuga **Start, Programs, HP LaserJet 1100**, ja seejärel **HP 1100 User Guide** (kasutusjuhend) või **Online Help** (sisespikker).
  - Windows 3.1x: Valige **Program Manager**, topeltklõpsuga ikoonile **HP LaserJet 1100** ja seejärel topeltklõpsuga **HP 1100 User Guide** (kasutusjuhend) või **Online Help** (sisespikker).

## LaserJet 1100 Õpik

LaserJet 1100 Õpik võimaldab kiiresti tundma õppida HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner'i paljundamis- ja skaneerimisfunktsioone ja -võimalusi.



## Õpiku LaserJet 1100 Tutorial Leidmine

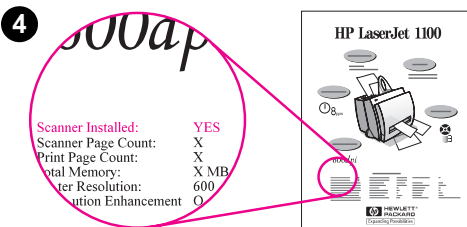
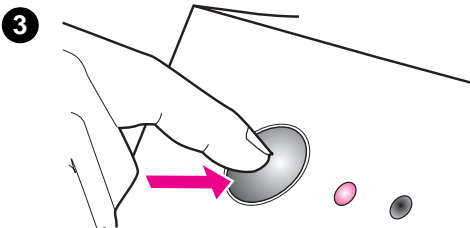
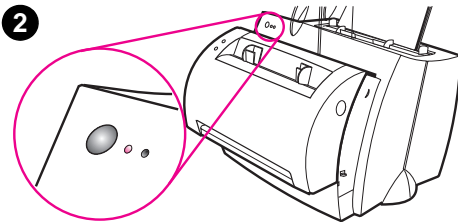
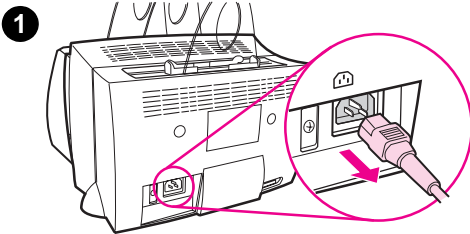
Programmigrupp:

- Windows 9x & NT 4.0: Valige hiireklõpsuga **Start, Programs,** ikoon **HP LaserJet 1100,** ja seejärel **LaserJet 1100 Tutorial.**
- Windows 3.1x: Valige **Program Manager,** topeltklõpsuga ikoonile **HP LaserJet 1100** ja seejärel topeltklõpsuga **LaserJet 1100 Tutorial.**

## Riistvara installatsiooni kontrollimine

Pärast installeerimist kontrollige, kas teie HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner'i kõik komponendid töötavad õigesti.

- 1 Veenduge, et printer oleks vooluvõrku ühendatud ja paber sisse pandud.
- 2 Oodake, kuni printer on töövalmis (süttib keskmine valgusindikaator - Ready).
- 3 Testlehe trükkimiseks vajutage korraks klahvile **Go** ja vabastage see kohe.
- 4 Kui skanner on õigesti installeeritud, ilmub test-lehe alumisse vasakpoolsesse nurka kiri: "Scanner Installed: YES."



# Tarkvara installeerimine

## Üldjuhised

Enne tarkvara installeerimist veenduge järgnevas:

- Teie arvutile on installeeritud vähemalt 8 MB RAM (soovitatavalt 16 MB).
- Arvuti kõvakettal on vähemalt 20 MB vaba ruumi.
- Arvuti kõik rakendusprogrammid on enne installeerimise alustamist suletud. (Pärast tarkvara installeerimist võib osutada vajalikuks süsteemi taaskäivitamine.)
  - Windows 9x & NT 4.0: Tegumiribal ei tohiks olla ühtegi ikooni.
  - Windows 3.1x: Vajutades **Alt+Tab** peaks ilmuma ainult ikoon **Program Manager**.

## Windows<sup>®</sup> 9x & NT<sup>®</sup> 4.0

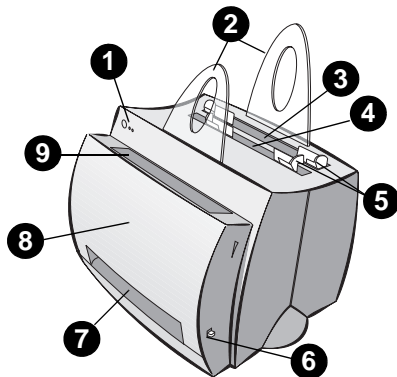
- 1 Pistke laserplaat arvuti kettaseadmesse. Installeerimine algab automaatselt.
  - Kui installeerimine ei alga automaatselt, valige **Start** ja siis **Run**. Trükkige käsureale **D:\setup**. Kui teie arvuti laserplaadi kettaseade ei ole **D**, trükkige õigekettaseadme täht.
- 2 Installeerimise lõpuleviimiseks järgige arvuti ekraanile ilmuvaid juhiseid.

## Windows 3.1x

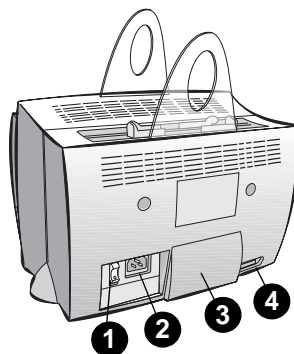
- 1 Pistke laserplaat arvuti kettaseadmesse.
- 2 **Windowsi Program Manager** ekraanilt valige rippmenüü **File** ja sellelt hiireklõpsuga **Run**.
- 3 Trükkige käsureale **D:\setup** (kui D on teie laserplaadi kettaseadme täht).
- 4 Installeerimise lõpuleviimiseks järgige arvuti ekraanile ilmuvaid juhiseid.

## Printeri osad

1. Printeri juhtpaneel
2. Paberitoed
3. Paberi sisestussalv
4. Üksikute lehtede sisestussalv
5. Paberijuhikud
6. Paberi väljastamist suunav hoob
7. Otseväljastamine
8. Printeri luuk
9. Väljastatud paberi salv



1. Toitelüliti (ainult 220-240 V)
2. Toitepistik
3. Mälumooduli luuk
4. Paralleellüüdes

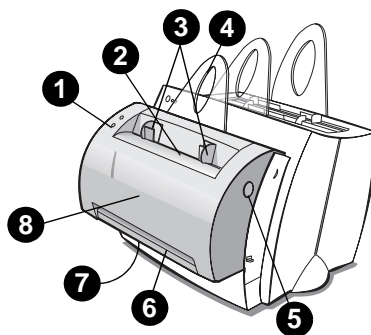


### Märkus

Printeritel, mis vajavad volutugevust 110-127 V, lüliti ei ole. Printeri väljalülitamiseks tuleb pistik pistikupesast välja tõmmata.

## Paljundi/Skanneri osad

1. Skanneri juhtpaneel
2. Paberi sisestussalv
3. Paberijuhikud
4. Paberitugi
5. Luugi avamisnupp
6. Paberi väljumispilu
7. Skanneri kinnituskang
8. Skanneri luuk



# Printeri juhtpaneeli valgusindikaatorid

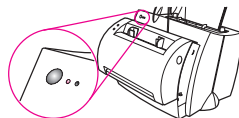
Printeri juhtpaneeli valgusindikaatorid näitavad teie printeri olekut.

## Valgusindikaatorite olekute seletus













 Valgus on kustunud

 Valgus põleb

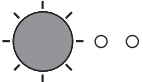



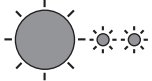
 Valgus vilgub



## Printeri juhtpaneeli valgusindikaatorid

Valgusindi- kaatori olek	Printeri seisund	Kirjeldus ja kuidas toimida
  	<b>Energiasäästu režiim (või toide on välja lülitatud)</b> Printer kasutab elektrienergia säästmiseks "uneolekut."	Printeri juhtpaneelil klahvi <b>Go</b> vajutamine või trükkimise alustamine äratav printeri energiasäästu olekust. Kui nimetatud tegevused ei mõju, kontrollige elektrijuhet (ja kas elektrilüliti on 220-240 V juures).
  	<b>Töövalmis olek</b> Printer on trükkimiseks valmis.	Pole vaja midagi teha; aga kui te vajutate korraks printeri juhtpaneelil klahvi <b>Go</b> , trükkib printer testehe.
  	<b>Töötlemine</b> Printer võtab parajasti andmeid vastu või töötleb neid.	Oodake, kuni printer töö ära trükkib.
  	<b>Andmed on mälus</b> Printeri mälus on väljatrükkimata andmeid.	Vajutage korraks printeri juhtpaneelil klahvi <b>Go</b> , et trükkimatajäänud andmed ära trükkida.

## Printeri juhtpaneeli valgusindikaatorid (järg)

Valgusindikaatori olek	Printeri seisund	Kirjeldus ja kuidas toimida
	<b>Käsitsi etteandmine</b> Printer on käsitsi etteandmise režiimis.	Veenduge, et olete sisestanud õige paberi, seejärel vajutage trükkimiseks printeri juhtpaneelil korraks klahvi <b>Go</b> . Kui te ei soovi käsitsi etteandmist kasutada, muutke printeri omaduste alt seadistust.
	<b>Luuk on avatud, puudub toonerikassett või paber on kinni jäänud</b> Printer on veaolekus.	Kontrollige: <ul style="list-style-type: none"><li>● Et printeri luuk oleks suletud.</li><li>● Et tooneri kassett oleks printerisse õigesti paigaldatud.</li><li>● Et paber ei oleks kinni jäänud.</li></ul>
	<b>Paber on otsas.</b> Printeris on paber otsas.	Sisestage printerisse paberit.
	<b>Mälu on täis</b> Printeri mälu sai trükkimise ajal täis.	Trükitav lehekülg oli printeri mälumahu jaoks liialt keeruline. Vajutage edasitrükkimiseks korraks <b>Go</b> .
	<b>Printeri mälu või selle väärtuste algolekusse seadmine (nullimine)</b> Printeri mälu tühjendatakse ja kõik sellesse saadetud trükitööd tühistatakse. Või viiakse kõik printeri väärtused algolekusse.	Ei ole vaja midagi teha. Printerit viimiseks algolekusse võite aga vajutada klahvi <b>Go</b> ja hoida seda 5 sekundit all.

## Printeri juhtpaneeli valgusindikaatorid (järg)

Valgusindikaatori olek	Printeri seisund	Kirjeldus ja kuidas toimida
------------------------	------------------	-----------------------------



**Fataalne viga**  
Kõik valgusindikaatorid põlevad.

- Viige printer algolekusse.
- Lülitage printer välja ja uuesti sisse.
- Pöörduge HP teeninduse poole.

## Skanneri juhtpaneel

Skanneri juhtpaneelil on kaks klahvi:

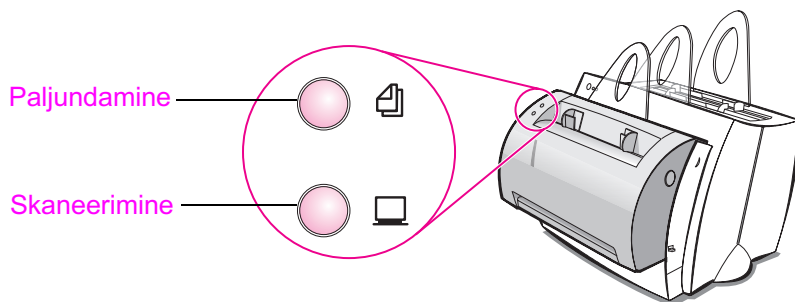
- **Copy (paljundamine):** Kiiresti koopia tegemiseks vajutage klahvi Copy - arvuti ei pea olema sisse lülitatud.
- **Scan (skaneerimine):** Tarkvara käivitamiseks vajutage Scan. Kui see on õigesti konfigureeritud, on võimalik sooritada järgmisi operatsioone:
  - Skaneerida faksi saatmiseks
  - Skaneerida e-maili saatmiseks
  - Säilitada dokumente elektrooniliselt
  - Teksti redigeerida (OCR: optiline tärgituvastus)
  - Paljundada, ka kohandatud koopiatena

### Märkus

Klahvi Scan saab kasutada, kui arvuti on sisse lülitatud ja tarkvara installeeritud.

### Märkus

Skaneerimis- või paljundamistöö tühistamiseks vajutage mõlemat klahvi üheaegselt.



# Sagedasemad probleemid

## 1 Korrasoleku kontrollimisviisid:

- Ühendage printer vooluvõrku ja trükkige testilehekülge, vajutades korraks klahvi **Go**, samal ajal kui printer on töövalmis olekus. Sellega kontrollitakse, et elektrijuhe on korras, vooluvõrku ühendatud ja tooner õigesti paigaldatud õieti ning selle kaitseriba eemaldatud.
- Paljundage testilehekülge (vaid siis, kui skanner on installeeritud), vajutades skanneri juhtpaneelil klahvi **Copy**. Sellega kontrollitakse kas skanner on töökorras.
- Saatke oma arvuti mõnest rakendusprogrammist printerisse HP LaserJet 1100 mõni trükkimistö. Sellega kontrollite tarkvara installeerimist ja suhtlemist printeriga.
- Vajutage skanneri juhtpaneelil klahvi **Scan**. Kui tarkvara hakkab teie arvutis tööle, kontrollitakse sellega skaneerimistarkvara installeerimist ja suhtlust printeriga.

## 2 Kui tarkvara installatsioon ei õnnestunud, ilma et oleks vigu tekkinud, või kui te ei saa oma arvutist trükkida, kontrollige järgmist:

- Veenduge, et kõik rakendusprogrammid oleksid suletud. Windows 9x: vajutage **Ctrl+Alt+Del**. Kõik programmid peale **Systray** ja **Exploreri** peavad olema suletud. Kui ei ole, sulgege nad, valides nad ükshaaval välja ja vajutades hiireklõpsuga **End Task**.
- Installeerige tarkvara uuesti, järgides lõigus Tarkvara installeerimine kirjeldatud viisi.
- Taaskäivitage arvuti.

**Jätkub järgmisel leheküljel.**

### 3 Kui tarkvara installeerimine ka teises punktis ebaõnnestub, püüdke installeerida tarkvara järgmiselt:

#### Märkus

Tarkvara alternatiivse installeerimisviisiga installeeritakse ainult printeri tarkvara.

- Tarkvara alternatiivne installeerimine Windows 9x & NT 4.0 korral:
  - 1 Sulgege kõik arvutis avatud tarkvarad.
  - 2 Valige hiireklõpsuga **Start**, siis **Settings** ja seejärel **Printers**.
  - 3 Valige topeltklõpsuga **Add Printer**.
  - 4 Ainult Windows NT 4.0 korral: valige vastav LPT port.
  - 5 Valige klõpsuga **Next**, kuni jõuate loeteluni *Printer Manufacturers*.
  - 6 Valige klõpsuga **Have Disk**.
  - 7 Sisestage "**<language>\drivers\OS**"  
**Kohale <language>** märkige keel, mille soovite valida.
  - 8 Valige hiireklõpsuga **Next** ja vajutage sellele veelkord.
  - 9 Kui installeerimine on lõpetatud, võtke laserplaat kettaseadmest välja.
- Tarkvara alternatiivne installeerimine Windows 3.1x korral:
  - 1 Sulgege kõik arvutis avatud tarkvarad.
  - 2 Valige **Program Manager** ja avage sealte grupp **Main**.
  - 3 Avage ikoon **Control Panel** ja seejärel **Printers**.
  - 4 Valige hiireklõpsuga **Add**. Ekraanile ilmub printerite loetelu, ära on märgitud **Install Unlisted or Updated Printer**.
  - 5 Valige hiireklõpsuga **Install**.
  - 6 Valige hiireklõpsuga **Have Disk** ja sisestage "**<language>\drivers\OS**"  
**Kohale <language>** märkige keel, mille soovite valida.
  - 7 Järgige installeerimise lõpuleviimiseks ekraanile ilmuvaid juhiseid.
  - 8 Kui installeerimine on lõpetatud, võtke laserplaat kettaseadmest välja.



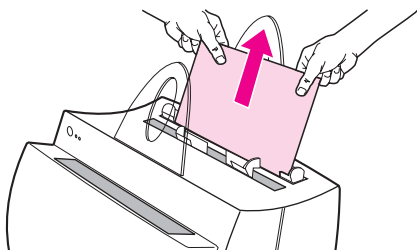
## Kinnijäänud paberi vabastamine printerist

Paber võib trükkimise käigus vahel kinni jääda. Mõned võimalikud põhjused:

- Paber oli valesti sisestatud.
- Trükkimise ajal liigutati paberi väljastamist suunavat hooba.
- Trükkimise ajal liigutati printeriluuki.
- Kasutati Hewlett-Packardi nõuetele mittevastavat paberit.
- Kasutati väiksemat kui 76,2 x 127 mm paberit.

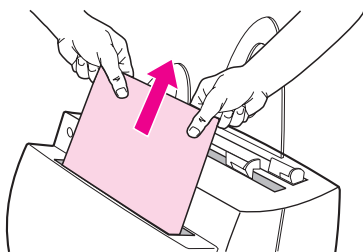
### Paberi sisestussalvest

Tõmmake paberit sisestussalve poolelt, kuni leht on täielikult välja tulnud.



### Paberi väljumispilu

Kui paber ulatub väljumispilust välja, tõmmake seda, kuni leht on täielikult välja tulnud.



### Märkus

Pärast paberi kinnijäämist võib printerisse jääda lahtist toonerit. See kaob pärast mõne lehe väljatrükkimist.

## Paberi kinnijäämine printeris

Kui printer on ühendatud skanneriga, on võib-olla vajalik tõmmata printer töölaua äärelle, et printeriluuk tuleks täielikult lahti.

- 1 Avage printeriluuk. Kui paberi saab eemaldada toonerikassetti väljavõtmata, tehke seda ja minge edasi punkti 3. Kui ei saa, jätkake punktist 2.
- 2 Eemaldage toonerikassett, pange ta kõrvale ning katke paberilehega.

---

### HOIATUS

Paberi kinnijäämisel sellesse piirkonda võib paberile sattuda lahtist toonerit. Kui toonerit satub riietele, peske neid külma veega. *Kuuma vee kasutamisel jääb tooner alatiseks riidesse.*

---

---

### HOIATUS

Toonerikassetti kahjustamise ärahoidmiseks ärge jätke toonerikassetti valguse kätte rohkem kui mõneks minutiks. Katke kassett paberilehega.

---

- 3 Võtke mõlema käega kõige esileküündivamast paberiosast (kaasa arvatud selle keskelt) ja tõmmake ettevaatlikult, kuni leht pääseb printerist välja.

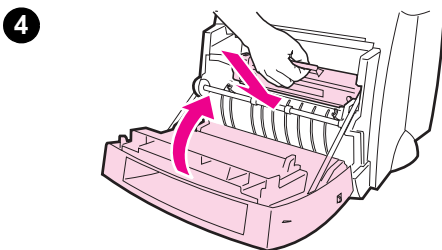
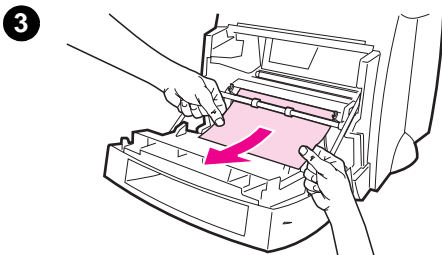
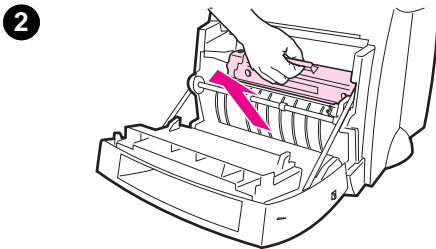
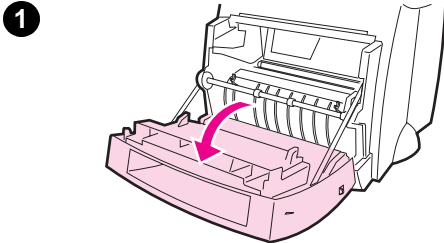
---

### Märkus

Kui paber rebeneb, vt. "Rebenenud paberitükkide eemaldamine printerist."

---

- 4 Kui kinnijäänud paber on eemaldatud, pange toonerikassett tagasi ja sulgege printeriluuk.



## Rebenenud paberitükkide eemaldamine printerist

Mõnikord võib kinnijäänud paber eemaldamisel rebeneneda. Printerisse jäänud väikeste paberitükkide eemaldamiseks toimige järgmiselt:

- 1 Veenduge, et toonerikassett on paigaldatud ja printeriluuk suletud.
- 2 Lülitage printer välja ja uuesti sisse. Kui printer uuesti käivitub, lükkavad rullid paberitüki(d) välja.

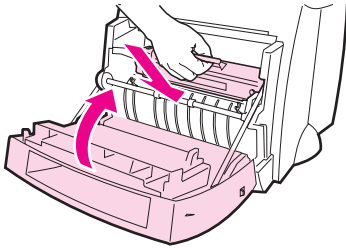
### Märkus

Voolu väljalülitamiseks tõmmake pistik pistikupesast välja. Printeri uuesti sisselülitamiseks pange pistik uuesti sisse.

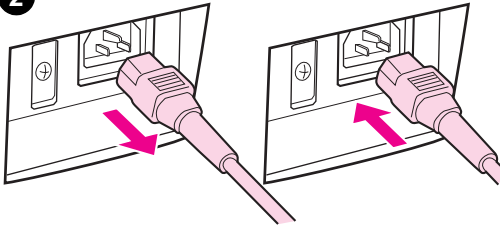
- 3 Avage printeriluuk ja võtke toonerikassett välja.
- 4 Eemaldage paberitükk (-tükid).
- 5 Paigaldage toonerikassett tagasi ja sulgege printeriluuk.

Kui paberitükke ei saa ikka veel kätte, korrake samme 1 kuni 5.

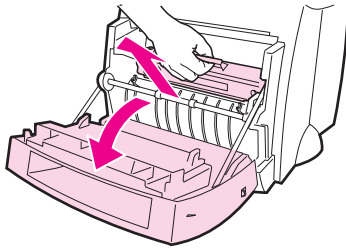
1



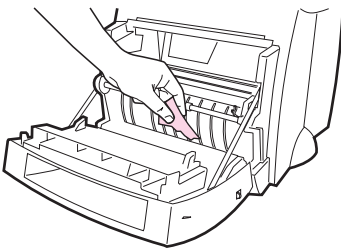
2



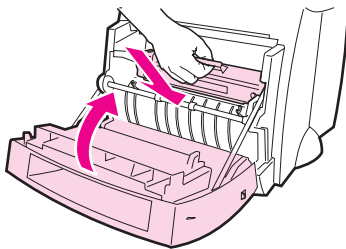
3



4



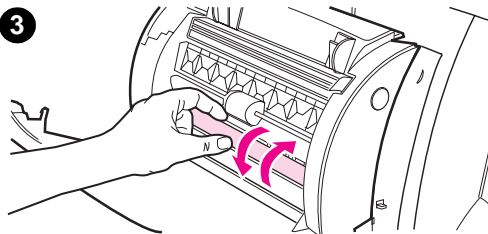
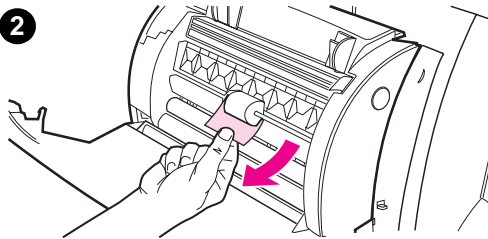
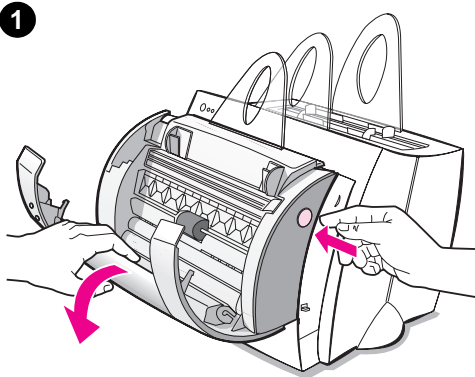
5



## Paljundi/Skanneri vabastamine kinnijäänud paberist

Paber jääb mõnikord ka skaneerimise või paljundamise ajal kinni. Mõned võimalikud põhjused:

- Paber on sisestamissalve valesti pandud.
- Originaal on õigeks skannerisse söötmiseks liiga väike või õrn.
- Kasutatakse Hewlett-Packardi nõuetele mittevastavat paberit.



---

### Märkus

Väikesemõõduliste või õrnade originaalide, näiteks visiitkaartide või ajalehepaberi õigeks söötmiseks läbi paljundi/skanneri tuleb vahel kasutada aluspaberit. Aluspaberina võib kasutada standardsuuruses paberilehte, mille esiäärele on õhukese kleepribaga kinnitatud originaalid.

---

Arvutiekraanile ilmub sõnum, et on tekkinud viga.

- 1 Avage skanneriluuk.
- 2 Leidke originaal ja võtke selle rohkem väljaulatuvast ülemisest või alumisest servast kinni ja tõmmake siis ettevaatlikult, kuid kindlalt.
- 3 Kui vaja, rullige valget ratast originaali tõmbamisega vastupidises suunas. Näiteks, kui tõmbate originaali altotsast, keerake ratast ülespoole.

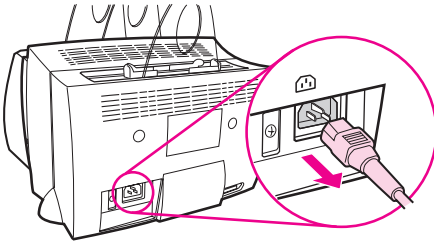
Kui kinnijäänud originaal pole nähtav, vt. "Raskestikõrvaldatavad ummistused."

# Raskestikõrvaldatavad ummistused

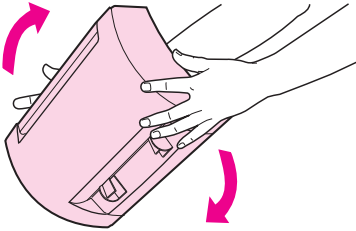
## HOIATUS

Printeri ja/või skanneri kahjustamise vältimiseks võtke printeri pistik enne skanneri eemaldamist pistikupesast välja.

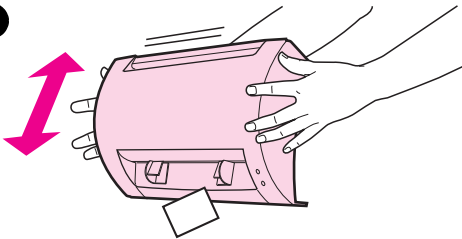
1



2



3



- 1 Lülitage printer välja ja eemaldage siis skanner printerist. Vt. "Skanneri eemaldamine."
- 2 Pöörake skanner alaspidi.
- 3 Raputage skannerit õrnalt, kuni originaal ülaosast välja kukub.

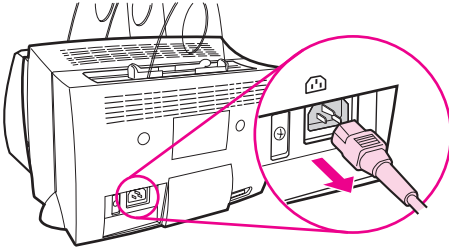
## Märkus

Püüdke skaneerida originaali aluslehe abil.

## Skanneri eemaldamine

Skanneri eemaldamiseks printerist toimige järgmiselt:

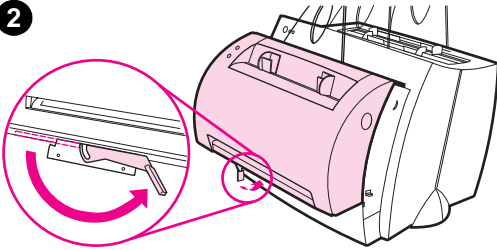
1



1 Võtke printer pistikust välja.

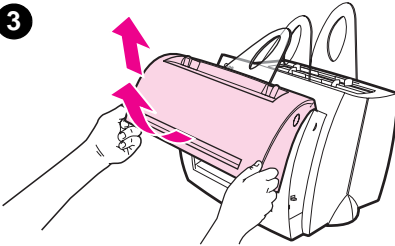
2 Viige skanneri all olev kang lahtiühendamiseks vasakult paremale.

2



3 Võtke skannerist kahelt poolt kinni, pöörake alumine külg printerist eemale ja tõstke siis kogu skanner üles ja lahutage see printerist.

3



## Hooldus ja tugiteenindus

**Interneti kodulehekülg:** <http://www2.hp.com>

**Tugiteeninduse telefon:**

Venemaa: (7) (95) 923-5001 või (7) (095) 916-9821

Soome: (358) (9) 0203-47288

## Vastavus Föderaalsete Sidekomisjoni nõuetele

Käesoleva seadme vastavust B-klassi digitaalaparatuuri nõuetele, mis on esitatud Föderaalsete Sidekomisjoni reeglite 15. osas, on testitud. Vt. kasutajajuhendi (sise- või pabervariandis) Lisast A deklaratsiooni eeskirjadele, sh. Föderaalsete Sidekomisjoni nõuetele vastavuse kohta.

Eesti

## Kinnitus

Windows ja Windows NT on firma Microsoft USA-s registreeritud kaubamärgid.

## Garantii

Üksikasjalikud andmed garantii kohta on esitatud HP LaserJet 1100 sisemises kasutusjuhendis.





# Kaip naudotis HP dokumentacija

## Šis vadovas

Naudokite šį vadovą, jei norite greitai ir lengvai įdiegti programinę įrangą naujam HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner. Šiame vadove rasite tokią informaciją:

- Aparatūros nustatymo informacija (išlankstomas dangtelis)
- Paketo turinys (išlankstomas dangtelis)
- Įvairios aparatūros įdiegimas
- Programinės įrangos įdiegimas
- Spausdintuvo komponentai
- Kopijavimo įrenginio/Skenerio Komponentai
- Spausdintuvo derinimo pulto šviesos
- Skenerio derinimo pultas
- Sutrikimų bendros problemos
- Priežiūra ir pagalba
- FCC sutikimas
- Patvirtinimai
- Garantija

# Operatyvi pagalba ir operatyvus vartotojo vadovas

Operatyvi pagalba yra lengvai suprantamas informacijos šaltinis, skirtas padėti jums susipažinti su *programine įranga*, kuri įdėta kartu su HP LaserJet 1100 spausdintuvu arba Kopijavimo įrenginiu/Skeneriu, pritaikytu HP LaserJet 1100. Operatyvi pagalba pateikia nuoseklias daugelio užduočių instrukcijas, kurias galite atlikti programinės įrangos pagalba.

Operatyvi pagalba yra lengvai suprantamas informacijos šaltinis, skirtas padėti jums išmokti naudotis HP LaserJet 1100 spausdintuvu arba Kopijavimo įrenginiu/Skeneriu, pritaikytu HP LaserJet 1100. Šis vadovas didžiausią dėmesį skiria *aparūrai*.

## Įėjimas į operatyvią pagalbą ir vartotojo vadovą

Jūs galite įeiti į operatyvią pagalbą ir naudoti vadovą tokiu būdu:

- CD-ROM: Tiktai operatyvus vartotojo vadovas.
- Document Assistant: Įėjimas iš pagrindinio ekrano **Įrankiai**. (Document Assistant negalimas Windows 3.1x valdymo sistemai.)
- LaserJet Document Desktop: Įėjimas iš pagrindinio ekrano **Pagalba**.
- Programų grupė:
  - Windows 9x & NT 4.0: Spragtelėkite **Pradėk, Programos, HP LaserJet 1100**, ir tada **HP 1100 Vartotojo vadovas** arba **Operatyvi pagalba**.
  - Windows 3.1x: Iš **Programų valdymo puslapio**, spragtelėkite du kartus **HP LaserJet 1100** piktogramą, ir tada spragtelėkite du kartus **HP 1100 Vartotojo vadovas** arba **Operatyvi pagalba**.

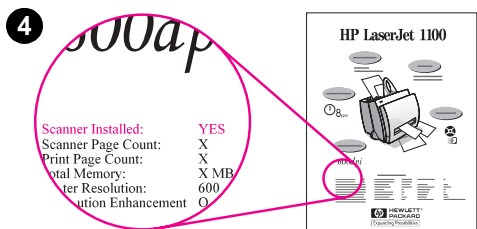
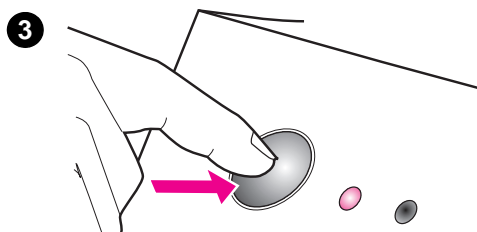
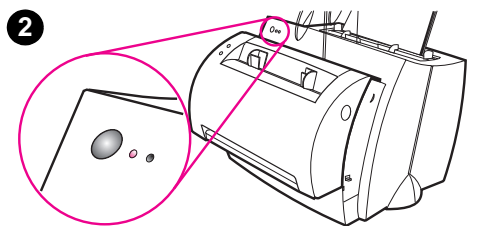
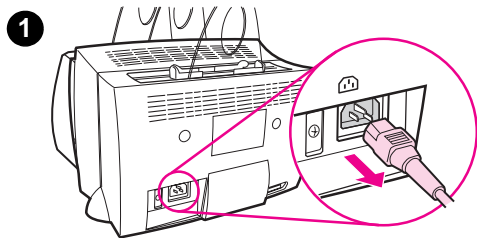
## LaserJet 1100 Mokomasis

LaserJet 1100 Mokomasis įgalina greitai sužinoti apie ypatybes ir naudą, naudojant kopijavimo ir skenavimo funkcijas neprivalomajame HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner.

## Įėjimas į LaserJet 1100 Mokomąjį

Programų grupė:

- Windows 9x & NT 4.0:  
Spragtelėkite **Pradėk, Programos, HP LaserJet 1100**, ir tada **LaserJet 1100 Mokomasis**.
- Windows 3.1x: Iš **Programų valdymo programos**, spragtelėkite du kartus **HP LaserJet 1100** piktogramą, ir tada spragtelėkite du kartus **LaserJet 1100 Mokomasis**.



## Įvairios aparatūros įdiegimas

Baigus įdiegimo procesą, patikrinkite HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner, kad įsitikintumėte, jog jis dirba teisingai.

- 1 Įsitikinkite, kad spausdintuvas įjungtas į elektros tinklą ir į jį įdėtas popierius.
- 2 Palaukite, kol spausdintuvas įeis į Pasiruošimo būseną (užsidega centrinė šviesa).
- 3 Norėdami atspausdinti bandomąjį puslapį, paspauskite ir atlaisvinkite **Go** mygtuką.
- 4 Jeigu skeneris įdiegtas teisingai, apatinėje bandomojo puslapio pusėje po kaire turi būti užrašyta "Scanner Installed: YES." (Skeneris įdiegtas: TAIP.)

# Programinės įrangos įdiegimas

## Bendrai

Prieš įdiegiant programinę įrangą, Patikrinkite sekančius dalykus:

- Mažiausiai 8 MB RAM ar daugiau yra įdiegti jūsų PC (rekomenduotina 16 MB).
- Jūsų PC yra mažiausiai 20 MB laisvos disko vietos.
- Prieš pradėdant įdiegimą, jūsų PC yra uždarytos visos taikomosios programos. (Įdiegus programinę įrangą, gali reikėti iš naujo aktyvuoti sistemą.)
  - Windows 9x & NT 4.0: Ant užduočių juostos neturėtų atsirasti jokių piktogramų.
  - Windows 3.1x: Paspauskite **Alt+Tab**. Tiktai **Programų valdymo puslapis** turėtų atsirasti.

## Windows<sup>®</sup> 9x & NT<sup>®</sup> 4.0

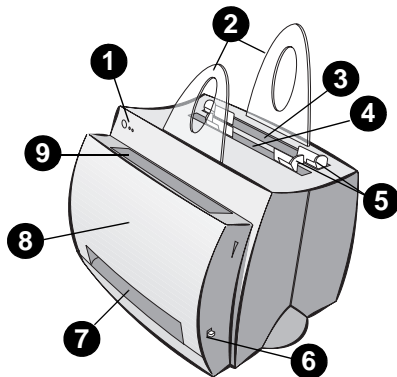
- 1 Įdėkite CD į savo PC skaitymo įrenginį. Įdiegimas prasidės automatiškai.
  - Jeigu įdiegimas automatiškai neprasidės, spragtelėkite **Pradėk**, ir tada spragtelėkite **Vykdyk**. Įrašykite **D:\setup** komandų liniją. Jeigu jūsų CD skaitymo įrenginys nėra **D**, įrašykite teisingą skaitymo įrenginio raidę.
- 2 Norėdami baigti įdiegimą, sekite instrukcijas, esančias ekrane.

## Windows 3.1x

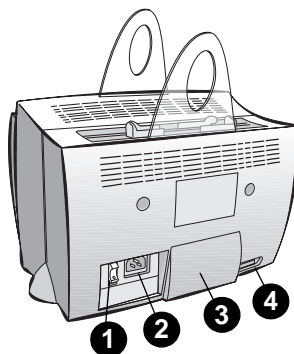
- 1 Įdėkite CD į savo PC skaitymo įrenginį.
- 2 **Windows Programų valdymo puslapio** ekrane, išskleiskite **Bylos** meniu ir spragtelėkite **Vykdyk**.
- 3 Įrašykite **D:\setup** komandų eilutėje (D= yra jūsų CD raidė).
- 4 Norėdami baigti įdiegimą, sekite instrukcijas, esančias ekrane.

## Spausdintuvo komponentai

1. Spausdintuvo derinimo pultas
2. Popieriaus įranga
3. Popieriaus paėmimo dėklas
4. Atskirų lapų paėmimo dėklas
5. Popieriaus reguliatoriai
6. Popieriaus išvedimo svirtelė
7. Tiesioginis išvedimo kelias
8. Spausdintuvo durelės
9. Popieriaus išvedimo stalčius



1. Elektros jungiklis (tikrai 220-240 voltų)
2. Elektros lizdas
3. Atminties durelės
4. Lygiagretus uostas

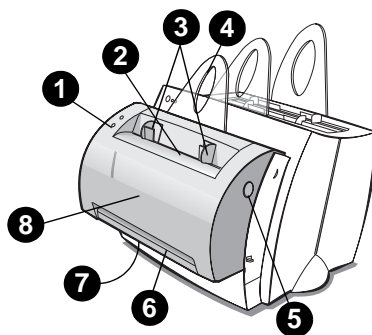


### Pastaba

Spausdintuvai, reikalaujantys 110-127 voltų įtampos, neturi elektros jungiklio. Norėdami išjungti spausdintuvą, išjunkite jį iš tinklo.

## Kopijavimo įrenginio/Skenerio Komponentai


1. Skenerio derinimo pultas
2. Popieriaus įdėjimo dėklas
3. Popieriaus reguliatoriai
4. Popieriaus įranga
5. Durelių atlaisvinimo mygtukas
6. Popieriaus išvedimo kelias
7. Skenerio prijungimo svirtelė
8. Skenerio durelės



# Spausdintuvo derinimo pulto šviesos

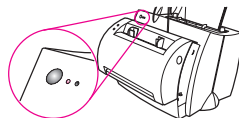
Spausdintuvo derinimo pulto šviesos parodo spausdintuvo būseną.

## Šviesos būsenos legenda













 Simbolis "šviesa išjungta"

 Simbolis "šviesa įjungta"

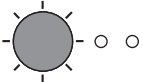



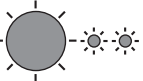
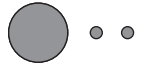
 Simbolis "šviesa mirksi"



## Spausdintuvo derinimo pulto šviesos pranešimai

Šviesos būseną	Spausdintuvo būseną	Aprašymas ir reikalingas veiksmai
  	<b>Energijos taupymo režimas (arba elektra yra išjungta)</b> Spausdintuvas naudoja Laukimo režimą energijai išlaikyti.	Spustelėjimas <b>Eik</b> mygtuko ant spausdintuvo derinimo pulto, arba spausdinimas, prikels spausdintuvą iš Energijos taupymo režimo. Patikrinkite įtampos jungtį, ar ankstesni veiksmai nesukėlė reakcijos (ir įtampos jungiklį 220-240 voltų padėtyje).
  	<b>Pasiruošęs</b> Spausdintuvas pasiruošęs spausdinti.	Nereikalingi jokie veiksmai; tačiau, jeigu paspausite ir atlaisvinsite <b>Eik</b> mygtuką, esantį spausdintuvo derinimo pulte, spausdinsis bandomasis puslapis.
  	<b>Tvarkymas</b> Spausdintuvas gauna arba tvarko duomenis.	Palaukite, kol užduotis bus atspausdinta.
  	<b>Buferiuoti duomenys</b> Spausdintuvo atmintis laiko neatspausdintus duomenis.	Atspausdinti likusius duomenis, paspauskite ir atlaisvinkite <b>Eik</b> mygtuką spausdintuvo derinimo pulte.

## Spausdintuvo derinimo pulto šviesos pranešimai (tęsiama)

Šviesos būseną	Spausdintuvo būseną	Aprašymas ir reikalingas veiksmas
	<b>Rankinis dėklas</b> Spausdintuvas yra rankinio dėklo režime.	Patikrinkite, ar įdėjote tinkamą popierių, tada paspauskite ir atlaisvinkite <b>Eik</b> mygtuką ant spausdintuvo derinimo pulto, kad spausdintų. Jeigu nenorite būti rankinio dėklo režime, pakeiskite režimą spausdintuvo ypatybėse.
	<b>Durėlės atviros, nėra tonerio kasetės, arba užstrigęs popierius</b> Spausdintuvas yra klaidos būsenoje.	Patikrinkite sekančius dalykus: <ul style="list-style-type: none"><li>● Spausdintuvo durėlės yra uždarytos.</li><li>● Tonerio kasetė teisingai įdiegta į spausdintuvą.</li><li>● Nėra popieriaus strigčių.</li></ul>
	<b>Nėra popieriaus</b> Spausdintuve nėra popieriaus.	Įdėkite popierių į spausdintuvą.
	<b>Atminties trūkumas</b> Spausdintuvas pritrūko atminties viduryje spausdinimo užduoties.	Spausdinamasis puslapis gali būti per daug sudėtingas atminties talpai. Spausdinimui paspauskite ir atlaisvinkite <b>Eik</b> mygtuką.
	<b>Nustatyti iš naujo/ Spausdintuvo iniciacija</b> Spausdintuvo atmintis yra nustatyta iš naujo ir visi ankščiau pasiūsti spausdinimo darbai yra išvalyti. Arba, vyksta spausdintuvo iniciacija.	Nereikalingi jokie veiksmai. Tačiau, galite iš naujo nustatyti spausdintuvą, paspausdami ir laikydami <b>Eik</b> mygtuką 5 sekundes.
	<b>Rimta klaida</b> Visos šviesos yra įjungtos.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Iš naujo nustatykite spausdintuvą.</li><li>● Išjunkite spausdintuvą ir po to vėl jį įjunkite.</li><li>● Susisiekite su HP pagalba.</li></ul>

# Skenerio derinimo pultas

Skenerio derinimo pultas yra sudarytas iš dviejų mygtukų:

- **Kopijuoti:** Norėdami atlikti Greitą kopijavimą, paspauskite Kopijavimo mygtuką- kompiuterį įjungti nėra būtina.
- **Skenuoti:** Norėdami vykdyti programą, paspauskite Skenavimo mygtuką. Jeigu teisingai paruošta, galite atlikti sekančias užduotis:
  - Nuskenuoti į faksą
  - Nuskenuoti į elektroninį paštą
  - Įrašyti dokumentus į atmintį elektroniškai
  - Redaguoti tekstą (OSA: Optinis Simbolių Atpažinimas)
  - Padaryti daug ir užsakomų kopijų

---

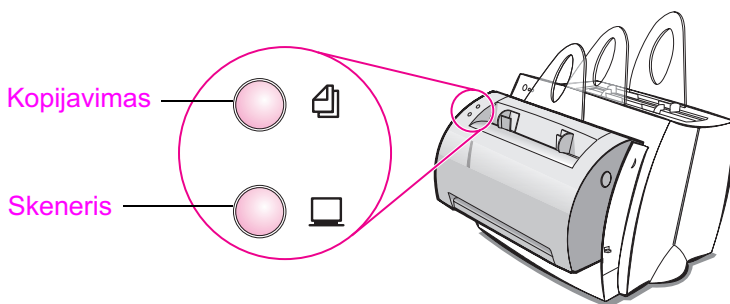
## Pastaba

Norint panaudoti Skenavimo mygtuką, PC turi būti įjungtas, programinė įranga įdiegta.

---

## Pastaba

Norint atšaukti skenavimo arba kopijavimo darbą, vienu metu paspauskite abu mygtukus.





# Sutrikimų bendros problemos

## 1 Pagrindinių sutrikimų kontroliavimas:

- Įjunkite spausdintuvą į elektros tinklą ir atspausdinkite bandomąjį puslapį, paspausdami ir atleisdami **Eik** mygtuką, kai spausdintuvas yra Pasiruošimo būsenoje. Tai patikrins, ar elektros jungiklis dirba teisingai, ar įjungta elektra ir toneris įdiegtas teisingai bei ar nuimta apsauginė juosta.
- Nukopijuokite bandomąjį puslapį, paspausdami **Kopijavimo** mygtuką, Esantį skenerio derinimo pulte (tiktai skeneris įdiegtas). Tai patikrins skenerio operaciją.
- Iš PC programos spausdinimo užduotį pasiųskite į HP LaserJet 1100 spausdintuvą. Tai patikrins programinės įrangos įdiegimą ir ryšį su spausdintuvu.
- Paspauskite **Skenavimo** mygtuką, esantį skenerio derinimo pulte. Jeigu programa vykdoma jūsų PC, tai patikrins skenavimo programos įdiegimą ir patikrins ryšį su spausdintuvu.

## 2 Jeigu programos įdiegimas nepavyko be klaidų arba jeigu jūs negalite spausdinti iš PC, patikrinkite sekančius dalykus:

- Patikrinkite, ar visos programos yra uždarytos.  
Windows 9x: Paspauskite **Ctrl+Alt+Del**. Visos programos, išskyrus **Systray** ir **Explorer** turi būti uždarytos. Jeigu ne, uždarykite jas, pasirinkdami po vieną ir spragtelėdami **Baik užduotį**.
- Iš naujo įdiekite programinę įrangą, naudodami metodą, aprašytą "Programinės įrangos įdiegimas."
- Aktyvuokite savo PC.

Tęsiama sekančiame puslapyje.

### 3 Jeigu programos įdiegimas nepavyksta 2 žingsnyje, pabandykite įdiegti programinę įrangą, naudodami sekantį metodą:

#### Pastaba

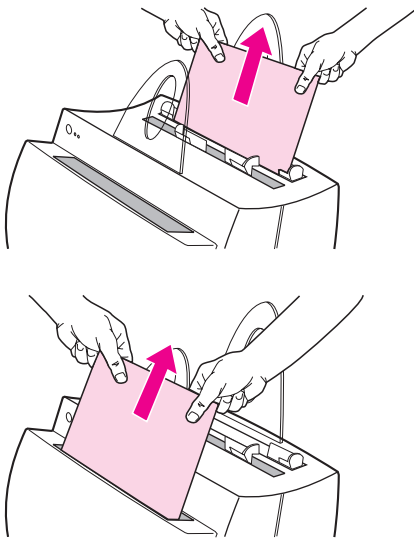
Alternatyvus programinės įrangos įdiegimo metodas įdiegs tikrai spausdintuvo programinę įrangą.

- Alternatyvus programinės įrangos įdiegimas Windows 9x & NT 4.0
  - 1 Uždarykite visas programas, kurios yra atidarytos einamuoju momentu jūsų PC.
  - 2 Spragtelėkite **Pradėk**, pasirinkite **Parametrai**, ir tada pasirinkite **Spausdintuvus**.
  - 3 Spragtelėkite du kartus **Papildyk spausdintuvu**.
  - 4 Windows NT 4.0 tikrai: pasirinkite tinkamą LPT uostą.
  - 5 Spragtelėkite **Sekantis** kol jūs ateisite į *Spausdintuvų gamintojų sąrašą*.
  - 6 Spragtelėkite **Turimas diskas**.
  - 7 Įveskite "**<kalba>\draiveriai\OS**"  
**<kalba>** yra ta kalba, kurią jūs norite pasirinkti.
  - 8 Spragtelėkite **Sekantis**, ir tada spragtelėkite **Sekantis** dar kartą.
  - 9 Išimkite CD, kai baigsite įdiegimą.
- Alternatyvus programinės įrangos įdiegimas Windows 3.1x
  - 1 Uždarykite visas programas, kurios yra atidarytos einamuoju momentu jūsų PC.
  - 2 Iš **Programų valdymo programos**, atidarykite **Pagrindinę** grupę.
  - 3 Atidarykite **Derinimo pultą**, ir tada atidarykite **Spausdintuvai**.
  - 4 Spragtelėkite **Papildyk**. Ekrane pasirodys spausdintuvų sąrašas su **įdiekite neišvardintus arba Atnaujinkite spausdintuvą** išryškintai.
  - 5 Spragtelėkite **Įdiek**.
  - 6 Spragtelėkite **Turimas diskas**, ir tada įveskite "**<kalba>\draiveriai\OS**"  
**<kalba>** yra ta kalba, kurią jūs norite pasirinkti.
  - 7 Norėdami baigti įdiegimą, sekite instrukcijas, esančias ekrane.
  - 8 Išimkite CD, kai baigsite įdiegimą.

## Spausdintuvo popieriaus strigties išvalymas

Kartais, popierius gali įstrigti vykstant spausdinimui. Toliau yra kai kurių galimų priežasčių sąrašas:

- Laikmenys buvo įdėti neteisingai.
- Popieriaus išvedimo svirtelė buvo nureguliuota, kai užduotis buvo spausdinama.
- Spausdintuvo drelės buvo atidarytos, kai užduotis buvo spausdinama.
- Naudojami laikmenys neatitinka HP specifikacijų.
- Naudojami laikmenys yra 76.2 x 127 mm (3 x 5 in.).



### Popieriaus paėmimo dėklo vietos

Išimkite lapą iš popieriaus paėmimo dėklo pusės, kol jį visai išimsite.

### Popieriaus išvedimo keliai

Jeigu lapas yra išlindęs iš popieriaus išvedimo kelio, traukite jį tol, kol jį visai išimsite.

---

#### Pastaba

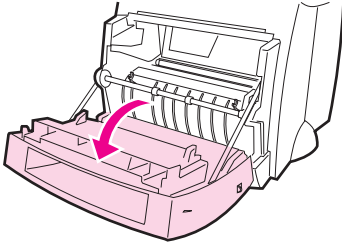
Po popieriaus įstrigimo gali likti laisvas toneris. Tai išsivalys atspausdinus kelis lapus.

---

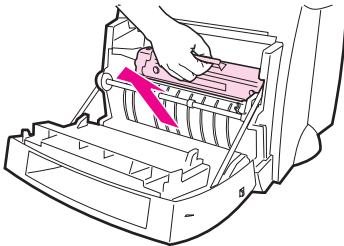
## Spausdintuvo popieriaus įstrigimai

Jeigu skeneris yra prijungtas prie spausdintuvo, gali reikėti patraukti spausdintuvą iki darbinio ploto krašto tam, kad spausdintuvo durelės pilnai atsidarytų.

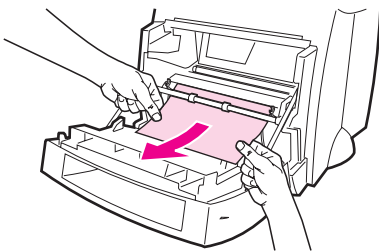
1



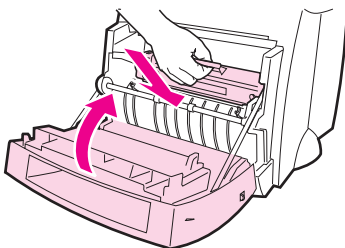
2



3



4



1 Atidarykite spausdintuvo dureles. Jeigu popierių galima išimti neišėmus tonerio kasetės, eikite į 3 žingsnį. Priešingu atveju, tęskite 2 žingsnyje.

2 Išimkite tonerio kasetę ir padėkite ją į šalį, uždengdami ją popieriaus lapu.

---

### ĮSPĖJIMAS

Popieriaus įstrigimas šioje vietoje gali palikti puslapyje laisvą tonerį. Jeigu išsitepsite toneriu rūbus, plaukite juos šaltame vandenyje. *Karštas vanduo visam laikui paliks tonerį audinyje.*

---

---

### ĮSPĖJIMAS

Norint išvengti padaryti žalą tonerio kasetei, pasistenkite neapšviesti tonerio kasetės daugiau nei kelioms minutėms. Uždenkite ją popieriaus lapu.

---

3 Abiem rankomis, suimkite geriausiai matomą popieriaus kraštą (tai gali būti ir vidurys), ir tada atsargiai ištraukite jį iš spausdintuvo.

---

---

### Pastaba

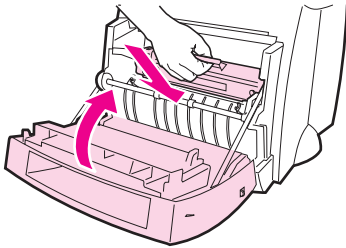
Jeigu popierius suplėšytas, žiūrėkite "Kaip išimti suplėšytus popieriaus gabalus iš spausdintuvo."

---

4 Išėmus įstrigusį popierių, įdėkite atgal tonerio kasetę ir uždarykite spausdintuvo dureles.

## Kaip išimti suplėšytus popieriaus gabalus iš spausdintuvo

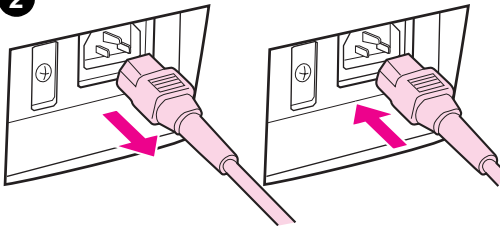
1



Įstrigęs popieriaus lapas gali suplyšti jį išimant. Norint išimti mažus popieriaus gabalus, likusius spausdintuve, naudokite tokią procedūrą.

- 1 Įsitikinkite, kad tonerio kasetė yra įdiegta ir spausdintuvo durelės uždarytos.
- 2 Išjunkite spausdintuvą ir po to vėl jį įjunkite. Kai spausdintuvas pradės iš naujo veikti, velenėliai pereis vienu popieriaus lapu (-ais) į priekį.

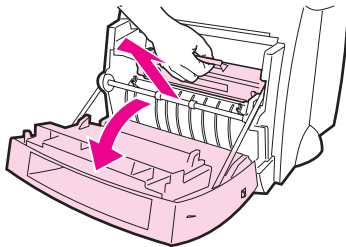
2



### Pastaba

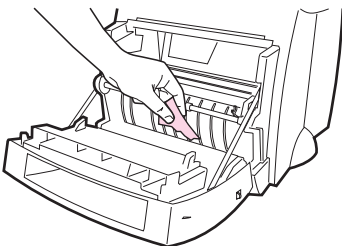
Norėdami išjungti elektrą, išjunkite elektros jungiklį. Vėl įjunkite elektros jungiklį ir įjunkite spausdintuvą.

3

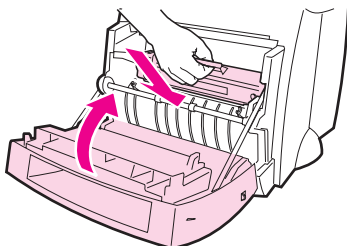


- 3 Atidarykite spausdintuvo dureles ir išimkite tonerio kasetę.
- 4 Išimkite popieriaus lapą (-us).
- 5 Vėl įdėkite tonerio kasetę ir uždarykite spausdintuvo dureles.

4



5

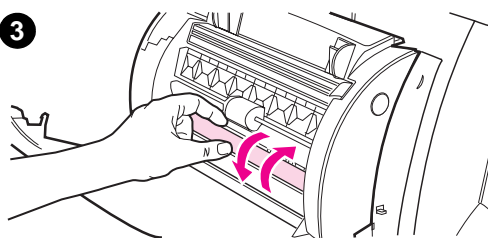
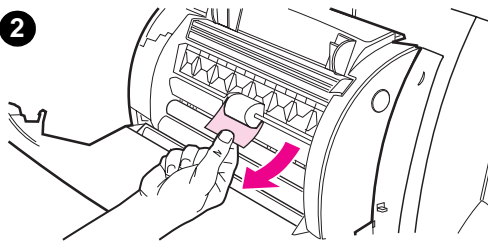
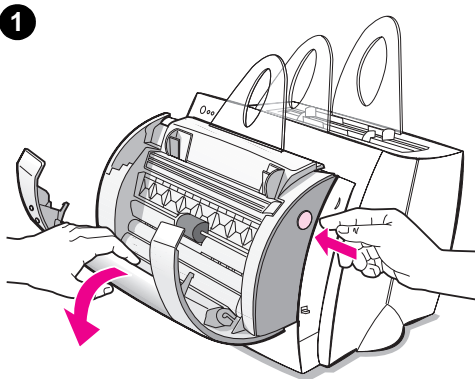


Jeigu vis dar negalite prieiti prie popieriaus, pakartokite žingsnius nuo 1 iki 5.

# Kopijavimo įrenginio/ Skenerio įstrigties išvalymas

Kartais popierius įstringa, vykdant skenavimo ir kopijavimo užduotis. Toliau yra kai kurių galimų priežasčių sąrašas:

- Popieriaus paėmimo dėklas yra įdėtas neteisingai.
- Originalas yra per mažas arba per jautrus, kad jį būtų galima teisingai perleisti per skenerį.
- Naudojami laikmenys neatitinka HP specifikacijų.



## Pastaba

Mažiams arba jautriems originalams, tokiems kaip biznio kortelės ar laikraštinių popierių, gali reikėti pernešimo lapo, siekiant teisingai perleisti per Kopijavimo įrenginį/Skenerį. Pernešimo lapą galite padaryti paprastai priklijuodami pagrindinį originalo kraštą prie standartinio popieriaus lapo.

Jūsų kompiuterio ekrane atsiras žinia, pranešanti apie klaidą.

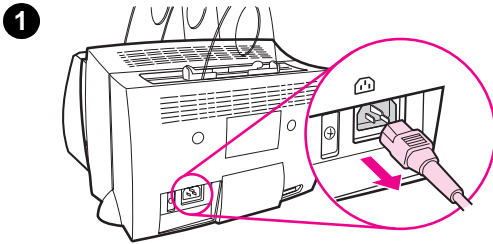
- 1 Atidarykite skenerio dureles.
- 2 Suraskite ir suimkite originalą iš viršaus arba apačios, priklausomai nuo to, kuri dalis labiau išlindusi, ir tada atsargiai ir tolygiai jį ištraukite.
- 3 Jeigu reikia, sukite baltą ratelį į priešingą pusę, negu jūs traukiate originalą. Pavyzdžiui, jeigu jūs traukiate originalą iš apačios, sukite ratelį į viršų.

Jeigu įstrigtusio originalo nesimato, žiūrėkite “Sunkiai pasiekiamų įstrigimų išvalymas.”

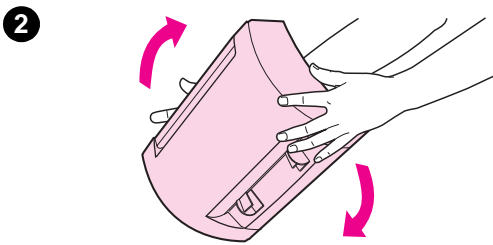
## Sunkiai pasiekiamų įstrigimų išvalymas

### ĮSPĖJIMAS

Norėdami išvengti sugadinti spausdintuvą ir/ar skenerį, išjunkite elektros jungiklį prieš išimdami skenerį.

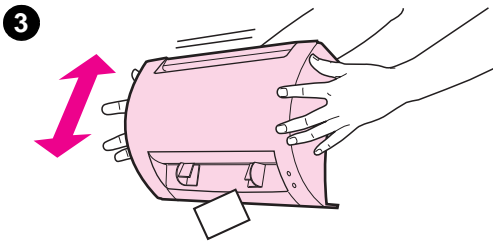


- 1 Išjunkite iš tinklo spausdintuvą, ir tada iš spausdintuvo išimkite skenerį. Žiūrėkite "Kaip išimti skenerį."
- 2 Pasukite skenerį taip, kad viršus žiūrėtų į žemę.
- 3 Atsargiai pakratykite skenerį, kol originalas iškris iš viršaus.



### Pastaba

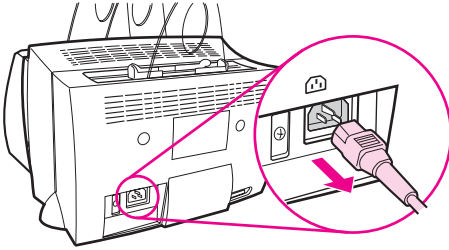
Skenuojant originalą, pabandykite naudoti pernešimo lapą.



## Kaip išimti skenerį

Norint išimti skenerį iš spausdintuvo, sekite žemiau surašytas instrukcijas:

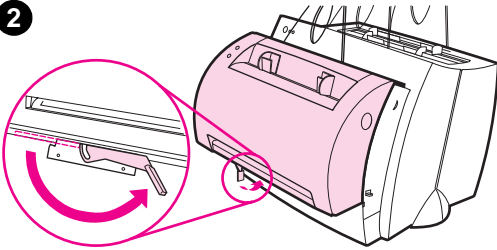
1



1 Ištraukite iš spausdintuvo elektros jungiklį.

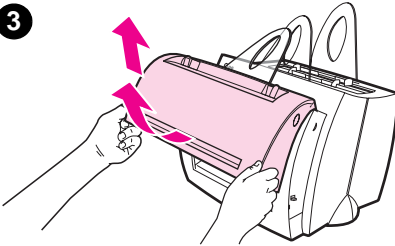
2 Norėdami atlaisvinti jungtį, perkeltite skenerio svirtį, esančią po skeneriu, iš kairės į dešinę.

2



3 Paimkite skenerį iš abiejų pusių, pasukite apatinę dalį į šoną nuo spausdintuvo, ir tada pakelkite visą skenerį į viršų ir nuimkite nuo spausdintuvo.

3





## Priežiūra ir pagalba

**World Wide Web URL:** <http://www2.hp.com>

**Pagalbos telefonas:**

Rusija: (7) (95) 923-5001 arba (7) (095) 916-9821

Suomija: (358) (9) 0203-47288

## FCC sutikimas

Ši įranga buvo išbandyta ir nustatyta, kad ji atitinka B Klasės klavišinio įrengimo reikalavimus, sutinkamai su FCC taisykių 15 dalimi. Nuoroda Vartotojo vadovo Priedas A (operatyvios ar spausdintos kopijos variantas) Reguliatoriniu atitikimu pareiškimas, su FCC sutikimo deklaracija.

## Patvirtinimai

Windows ir Windows NT yra U.S. registruoti prekybiniai Microsoft korporacijos ženklai.

## Garantija

Detalią garantijos informaciją galite rasti HP LaserJet 1100 Operatyviniame vartotojo vadove.



# Как пользоваться документацией HP

## Данное руководство

Пользуйтесь этим руководством для быстрой и удобной установки программного обеспечения вашего нового устройства, HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner. Здесь вы сможете найти следующую информацию:

- Сведения об установке аппаратуры (на закладке обложки)
- Содержимое комплекта (на закладке обложки)
- Проверка правильности установки аппаратуры
- Установка программного обеспечения
- Части принтера
- Части сканера
- Световая сигнализация на панели управления принтера
- Панель управления сканера
- Характерные способы устранения неполадок
- Обслуживание и поддержка
- Соответствие Правилам Федеральной комиссии США по средствам связи (FCC)
- Информация о товарных знаках
- Гарантия

## Экранная справка и экранное руководство для пользователей

Экранная справка содержит исчерпывающую информацию, предназначенную для того, чтобы помочь вам изучить *программное обеспечение*, поставляемое вместе с принтером HP LaserJet 1100 или копировально-сканирующим устройством для HP LaserJet 1100. Экранная справка поясняет шаг за шагом действия, выполняемые при решении различных задач, которые поддерживаются этим программным обеспечением.

Экранное руководство для пользователей содержит исчерпывающую информацию, предназначенную для того, чтобы помочь вам изучить способы работы с принтером HP LaserJet 1100 или копировально-сканирующим устройством для HP LaserJet 1100. Основное внимание в этом руководстве обращается на *аппаратуру*.

### Доступ к экранной справке или к экранному руководству для пользователей

Вы можете обратиться к экранной справке или к экранному руководству для пользователей следующими способами.

- Через диск CD-ROM: доступ только к экранному руководству для пользователей.
- Через программу Секретарь: доступ из основного экрана, меню **Инструменты**. (Программа Секретарь отсутствует в среде операционной системы Windows 3.1x.)
- Процессор документов LaserJet: доступ из основного экрана, меню **Справка**.
- Программная группа
  - Windows 9x и NT 4.0: щелкните на **Пуск, Программы, HP LaserJet 1100**, а затем на значках **Руководство для пользователей HP 1100** или **Экранная Справка**.
  - Windows 3.1x: в **Диспетчере программ** щелкните дважды на значке **HP LaserJet 1100**, а затем щелкните дважды на значках **Руководство для пользователей HP 1100** или **Экранная Справка**.

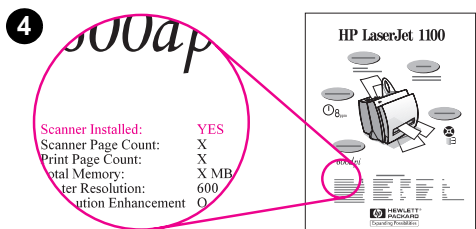
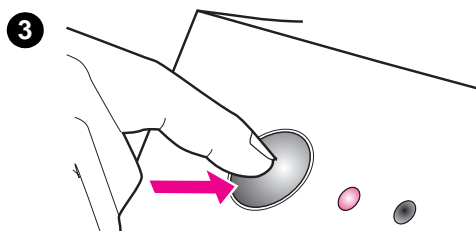
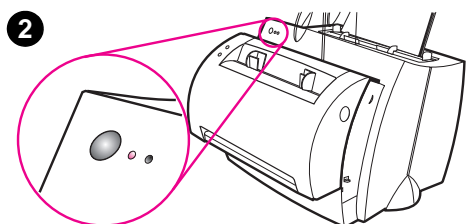
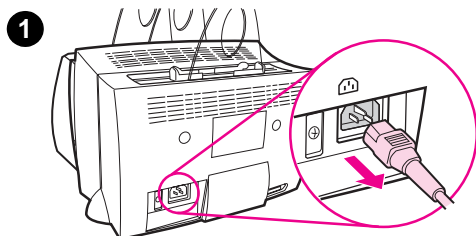
### Учебное пособие LaserJet 1100

Учебное пособие LaserJet 1100 позволяет вам быстро ознакомиться с характеристиками и преимуществами использования функций копирования и сканирования устройства HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner.

## Доступ к учебному пособию LaserJet 1100

Программная группа

- Windows 9x и NT 4.0: щелкните на **Пуск, Программы, HP LaserJet 1100**, а затем на значке **Учебное пособие LaserJet 1100**.
- Windows 3.1x: в **Диспетчере программ**, щелкните дважды на значке **HP LaserJet 1100**, а затем щелкните дважды на значке **Учебное пособие LaserJet 1100**.



## Проверка правильности установки аппаратуры

После завершения процесса установки проверьте HP LaserJet 1100A Printer•Copier•Scanner на правильность функционирования.

- 1 Проверьте, включен ли принтер и загружена ли бумага.
- 2 Подождите, пока принтер не перейдет в состояние Готов (загорается центральная индикаторная лампочка).
- 3 Нажмите и отпустите кнопку **Продолжить** для печати страницы самопроверки.
- 4 Если сканер установлен правильно, слева внизу на пробной странице должно быть напечатано: «Scanner Installed: YES» (Сканер установлен: Да).

# Установка программного обеспечения

## Общие требования

Прежде чем устанавливать программное обеспечение, проверьте следующее.

- В вашем персональном компьютере должно быть установлено, по крайней мере, 8 Мбайт оперативной памяти (рекомендуемый объем памяти - 16 Мбайт).
- На жестком диске персонального компьютера должно иметься, по крайней мере, 20 Мбайт свободной памяти.
- Перед началом установки должны быть закрыты все приложения, работавшие в персональном компьютере. (После установки программного обеспечения может потребоваться перезапуск системы.)
  - Windows 9x и NT 4.0: в Панели задач должны отсутствовать какие-либо значки.
  - Windows 3.1x: нажмите **Alt+Tab**; должен появляться только **Диспетчер программ**.

## Windows® 9x и NT® 4.0

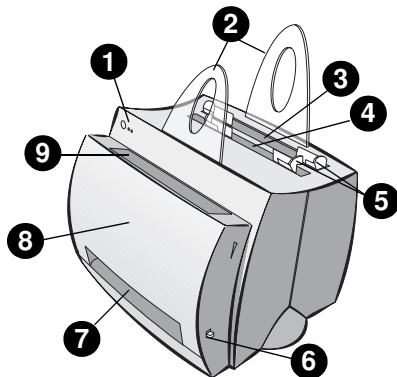
- 1 Вставьте компакт-диск в дисковод на персональном компьютере. Установка начнется автоматически.
  - Если автоматическая установка не происходит, щелкните на **Пуск**, а затем на **Выполнить**. Введите **D:\setup** в командную строку. Если идентификатор дисковода компакт-диска отличается от **D**, введите надлежащую букву дисковода.
- 2 Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.

## Windows 3.1x

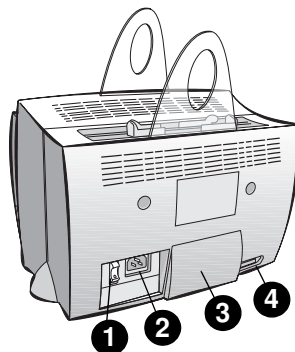
- 1 Вставьте компакт-диск в дисковод персонального компьютера.
- 2 На экране **Диспетчера программ Windows** раскройте меню **Файл** и щелкните на команде **Выполнить**.
- 3 Введите **D:\setup** в командную строку (где D - буква, обозначающая дисковод компакт-диска).
- 4 Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.

## Части принтера

1. Панель управления принтера
2. Опоры для бумаги
3. Лоток подачи бумаги
4. Лоток полистовой подачи
5. Направляющие для бумаги
6. Рычажок для вывода бумаги
7. Протяжка напрямую
8. Дверца принтера
9. Приемник бумаги



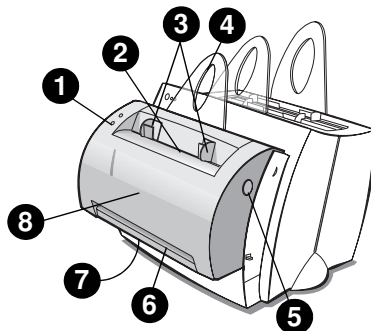
1. Выключатель питания (принтеры на 220-240 В)
2. Розетка питания
3. Дверца доступа к памяти
4. Параллельный порт



**Примечание** Принтеры на 110-127 В не имеют выключателя питания. Для выключения принтера отсоедините его от сети.

## Части сканера




1. Панель управления сканера
2. Лоток для подачи бумаги
3. Направляющие для бумаги
4. Опора для бумаги
5. Кнопка открывания дверцы
6. Путь вывода бумаги
7. Рычажок для прикрепления сканера
8. Дверца доступа к сканеру

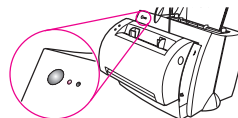


# Световая сигнализация на панели управления принтера




Индикаторные лампочки на панели управления принтера используются для указания состояния принтера.

## Состояние лампочек

-  Символ состояния «лампочка не горит»
-  Символ состояния «лампочка горит»
-  Символ состояния «лампочка мигает»


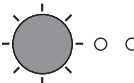

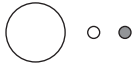



## Световая сигнализация на панели управления принтера

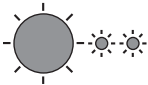

Состояние лампочек	Состояние принтера	Описание и требуемое действие
	<b>Режим PowerSave (или питание отключено)</b> Принтер работает в режиме PowerSave для экономии энергии.	Нажатие кнопки <b>Продолжить</b> на панели управления принтера или выполнение печати переводят принтер из режима PowerSave в рабочий режим. Проверьте шнур электропитания (и выключатель в принтерах на 220-240 В), если принтер не реагирует на указанные действия.
	<b>Готов</b> Принтер готов к печати.	Никакие действия не требуются; но, если вы нажмете и отпустите кнопку <b>Продолжить</b> на панели управления принтера, будет распечатываться страница самопроверки.
	<b>Обработка</b> Принтер получает или обрабатывает данные.	Подождите, пока задание не начнет распечатываться.



## Световая сигнализация на панели управления принтера (продолжение)

Состояние лампочек	Состояние принтера	Описание и требуемое действие
	<b>Данные в буфере</b> В памяти принтера находятся нераспечатанные данные.	Нажмите и отпустите кнопку <b>Продолжить</b> на панели управления принтера для печати оставшихся данных.
	<b>Подача вручную</b> Принтер находится в режиме подачи вручную.	Проверьте, загрузили ли вы нужную бумагу, а затем нажмите и отпустите кнопку <b>Продолжить</b> на панели управления принтера для выполнения печати. Если вы не хотите работать в режиме подачи вручную, измените этот параметр в окне свойств принтера.
	<b>Дверца открыта, отсутствует кассета с тонером, или произошел затор бумаги</b> Принтер регистрирует состояние ошибки.	Проверьте следующее: <ul style="list-style-type: none"><li>● Дверца принтера закрыта.</li><li>● Кассета с тонером правильно установлена в принтере.</li><li>● Отсутствуют заторы бумаги.</li></ul>
	<b>Отсутствует бумага</b> В принтере нет бумаги.	Загрузите бумагу в принтер.
	<b>Не хватает памяти</b> В процессе выполнения задания печати в принтере не хватило памяти.	Распечатываемая страница, возможно, слишком сложная для имеющегося объема памяти в принтере. Нажмите и отпустите кнопку <b>Продолжить</b> для выполнения печати.

## Световая сигнализация на панели управления принтера (продолжение)

Состояние лампочек	Состояние принтера	Описание и требуемое действие
	<b>Сброс/инициализация принтера</b> Выполняется сброс памяти, в результате чего все ранее посланные в принтер задания будут изъяты из памяти. Возможно, также, что происходит инициализация принтера.	Никакие действия не требуются; но вы можете произвести сброс принтера, если нажмете и будете удерживать кнопку <b>Продолжить</b> в течение 5 сек.
	<b>Неисправимая ошибка</b> Все лампочки горят.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Выполните сброс принтера.</li><li>● Выключите принтер и затем снова включите его.</li><li>● Обратитесь в организацию технической помощи HP.</li></ul>

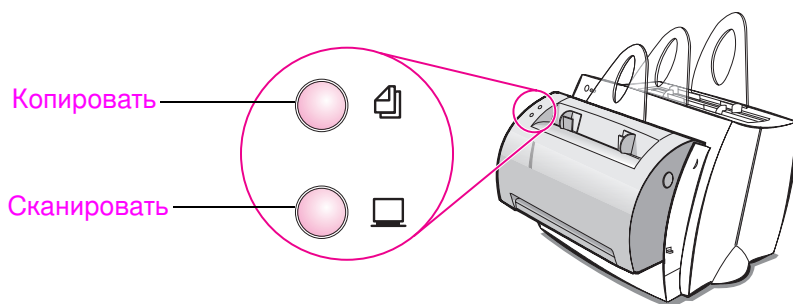
# Панель управления сканера

Панель управления сканера содержит две кнопки:

- **Копировать:** Нажмите кнопку «Копировать» для выполнения Быстрого копирования. При этом ваш компьютер может быть выключен.
- **Сканировать:** Нажмите кнопку «Сканировать» для запуска программного обеспечения. Если настройка произведена правильно, вы сможете выполнить следующие операции:
  - сканировать для факса,
  - сканировать для электронной почты,
  - хранить документы в электронной форме,
  - редактировать текст (OCR),
  - выполнить несколько копий или специализированные копии.

**Примечание** Для использования кнопки «Сканировать» персональный компьютер должен быть включен и программное обеспечение установлено.

**Примечание** Для отмены задания сканирования или копирования нажмите обе кнопки одновременно.



# Характерные способы устранения неполадок

## 1 Основные проверки при поиске неисправностей

- Подсоедините электропитание к принтеру и распечатайте страницу самопроверки, нажав и отпустив кнопку **Продолжить**; при этом принтер должен находиться в состоянии Готов. С помощью этих действий проверяется, надежно ли подсоединен шнур электропитания, включен ли принтер и правильно ли установлена кассета с тонером, в частности, снята ли с нее защитная лента.
- Выполните копирование страницы самопроверки, нажав кнопку **Копировать** на панели управления сканера (установлен только сканер). При этом происходит проверка работы сканера.
- Отправьте задание печати в принтер HP LaserJet 1100 из прикладной программы в компьютере. Это действие проверяет правильность установки программного обеспечения и наличие связи с принтером.
- Нажмите кнопку **Сканировать** на панели управления сканера. Если произойдет запуск программного обеспечения в компьютере, то программное обеспечение сканирования и связь с принтером работают правильно.

## 2 Если происходит сбой программного обеспечения без сообщения об ошибке или если вы не можете выполнить печать из компьютера, убедитесь в следующем:

- Проверьте, все ли прикладные программы закрыты. В Windows 9x: нажмите **Ctrl+Alt+Del**. Все программы, кроме **Systray (системная панель)** и **Explorer (Проводник)**, должны быть закрыты. Если некоторые программы все еще продолжают работать, закройте их, поочередно выбирая каждую такую программу и щелкая на кнопке **Конец задачи**.
- Переустановите программное обеспечение, пользуясь методом, описанным в разделе «Установка программного обеспечения».
- Перезагрузите ваш компьютер.

**Продолжение см. на следующей странице.**

### 3 Если происходит сбой на шаге 2 в процедуре установки программного обеспечения, попробуйте выполнить эту установку с помощью следующего метода.

#### Примечание

Этот альтернативный метод установки программного обеспечения используется только для установки программ принтера.

- Альтернативная установка программного обеспечения для Windows 9x и NT 4.0
  - 1 Закройте все программы, которые в данный момент открыты в персональном компьютере.
  - 2 Щелкните на команде **Пуск**, выберите **Параметры**, а затем **Принтеры**.
  - 3 Щелкните дважды на команде **Установка принтера**.
  - 4 Только для Windows NT 4.0: выберите соответствующий порт LPT.
  - 5 Щелкните несколько раз на кнопке **Далее**, пока не откроется список *Изготовители принтеров*.
  - 6 Щелкните на кнопке **Установить с диска**.
  - 7 Введите «<язык>\drivers\OS»; значение переменной <язык> зависит от выбираемого языка.
  - 8 Щелкните на кнопке **Далее**, а затем снова щелкните на кнопке **Далее**.
  - 9 Выньте компакт-диск из дисковода после окончания установки.
- Альтернативная установка программного обеспечения для Windows 3.1x
  - 1 Закройте все программы, которые в данный момент открыты в персональном компьютере.
  - 2 В **Диспетчере программ**, откройте группу **Главная**.
  - 3 Откройте **Панель управления**, а затем **Принтеры**.
  - 4 Щелкните на кнопке **Добавить**. На экране появляется список принтеров с выделенными опциями, **Install Unlisted (Установка нового принтера)** или **Updated Printer (Принтер с новыми параметрами)**.
  - 5 Щелкните на опции **Install (Установка)**.
  - 6 Щелкните на кнопке **Установить с диска** и введите «<язык>\drivers\OS»; значение переменной <язык> зависит от выбираемого языка.
  - 7 Следуйте инструкциям на экране для завершения установки.
  - 8 Выньте компакт-диск из дисковода после окончания установки.

## Устранение заторов бумаги в принтере

Бумага иногда застревает в процессе выполнения печати. Ниже указываются некоторые из причин возникновения заторов бумаги.

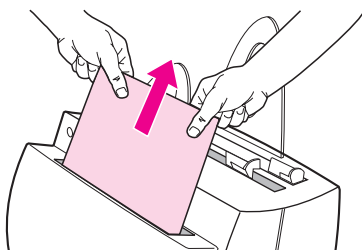
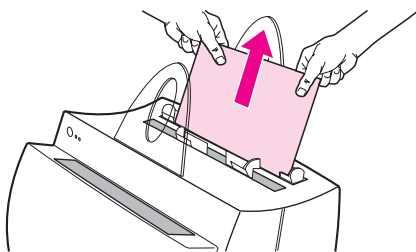
- Материал для печати был уложен неправильно.
- Положение рычажка вывода бумаги регулировалось во время печати задания.
- Дверца принтера была открыта во время печати задания.
- Используемый материал для печати не удовлетворяет требованиям HP.
- Используемые материалы имеют размеры меньше 76,2 x 127 мм.

### Зоны лотков подачи бумаги

Вытяните лист из лотка подачи бумаги до его полного удаления.

### Пути вывода бумаги

Если лист все еще частично находится на пути вывода бумаги, вытяните его до полного удаления.



---

### Примечание

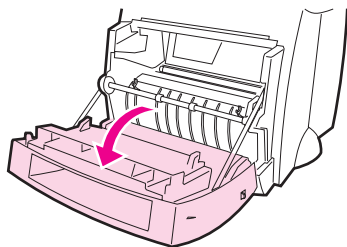
После устранения затора в принтере может остаться рассыпанный порошок тонера. Он исчезнет после печати нескольких листов бумаги.

---

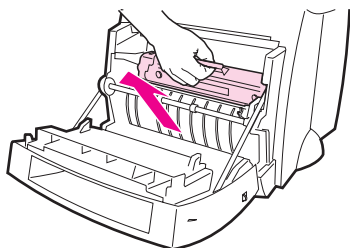
## Заторы бумаги в принтере

Если к принтеру подсоединен сканер, вам, возможно, потребуется переместить принтер к краю стола, на котором он находится, чтобы имелось свободное место для полного открытия дверцы принтера.

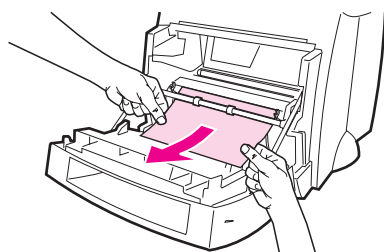
1



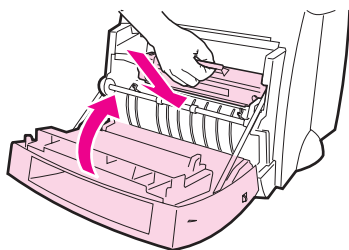
2



3



4



- 1 Откройте дверцу принтера. Если бумагу не удастся вынуть без удаления кассеты с тонером, выньте кассету; перейдите к шагу 3. В противном случае, продолжайте как указано в шаге 2.
- 2 Выньте кассету с тонером и отложите ее в сторону, накрыв листом бумаги.

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Заторы бумаги в этой зоне могут привести к попаданию рассыпанного тонера на бумагу. Если тонер попадет на одежду, стряхните его сухой тканью и замойте одежду холодной водой. *Горячая вода способствует закреплению тонера на ткани.*

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Для предотвращения повреждения тонера не оставляйте кассету с тонером на свету более чем на несколько минут. Закройте кассету листом бумаги.

- 3 Возьмитесь обеими руками за выступающую часть бумаги (включая середину листа) и осторожно вытяните ее из принтера.

### Примечание

Если бумага рвется, см. «Удаление оторванных кусочков бумаги из принтера».

- 4 После удаления застрявшей бумаги поставьте кассету с тонером на место и закройте дверцу принтера.

## Удаление оторванных кусочков бумаги из принтера

Иногда при устранении затора может оторваться кусочек бумаги. Пользуйтесь следующей процедурой для удаления маленьких кусочков бумаги, оставшихся в принтере.

- 1 Убедитесь в том, что кассета с тонером установлена и что дверца принтера закрыта.
- 2 Выключите принтер и снова включите его. После перезапуска принтера произойдет продвижение кусочков бумаги с помощью роликов.

---

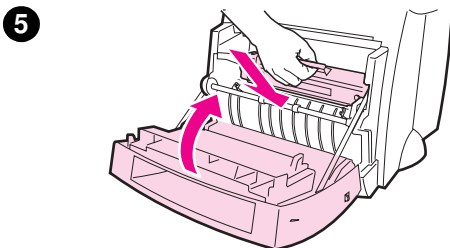
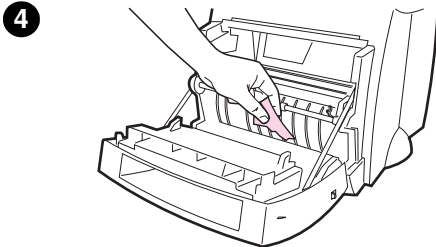
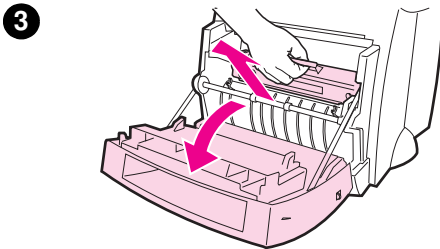
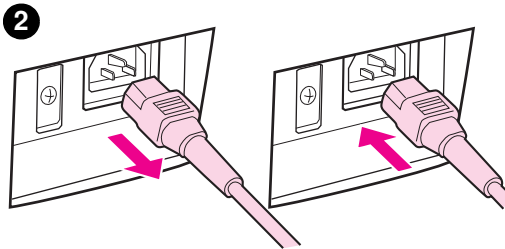
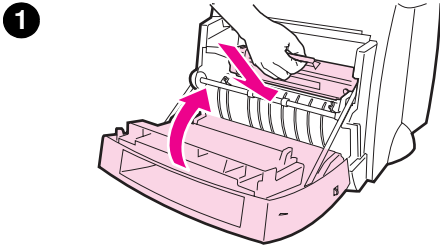
### Примечание

Для выключения питания отсоедините шнур электропитания. Подсоедините шнур электропитания к принтеру для его включения.

---

- 3 Откройте дверцу принтера и выньте кассету с тонером из принтера.
- 4 Удалите кусочки бумаги.
- 5 Вставьте кассету с тонером в принтер и закройте дверцу принтера.

Если бумага не вышла наружу, повторите шаги 1 - 5.





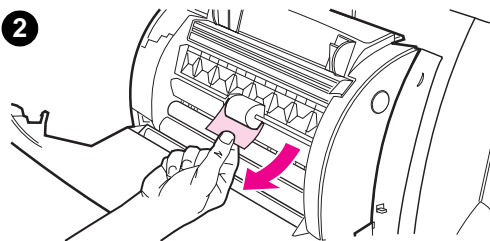
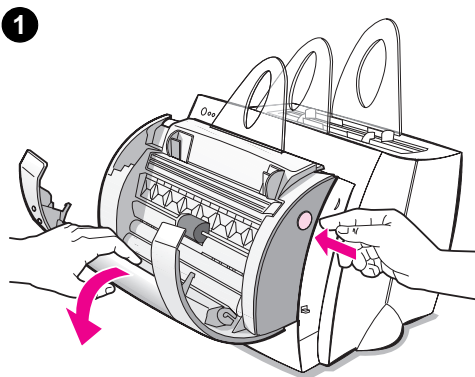
## Устранение заторов бумаги в копировально-сканирующем устройстве

Бумага иногда застревает в процессе выполнения сканирования или копирования. Ниже указываются некоторые из причин возникновения заторов бумаги.

- Лотки подачи бумаги загружены неправильно.
- Оригинал слишком мал или тонок для правильной протяжки через сканер.
- Используемый материал для печати не удовлетворяет требованиям HP.

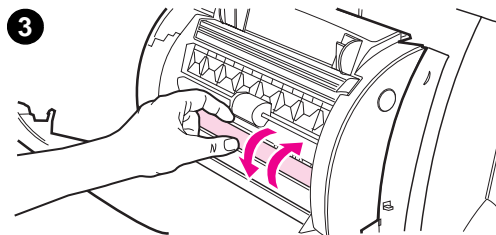
### Примечание

Для небольших по размеру или тонких оригиналов, таких, как визитные карточки или газетная бумага, может потребоваться использовать лист-подложку, для того чтобы надлежащим образом осуществить подачу оригиналов через копировально-сканирующее устройство. Вы можете сами сделать лист-подложку, прикрепив клейкой лентой ведущий край оригинала к стандартному листу бумаги.



На экране компьютера появится сообщение об ошибке.

- 1 Откройте дверцу сканера.
- 2 Найдите, с какой стороны лист оригинала выступает больше - сверху или снизу; возьмитесь за выступающую часть листа и осторожно, но без остановки, вытяните его.



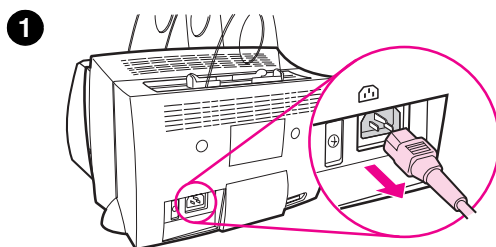
- 3** При необходимости, поверните белое колесико в направлении, противоположном направлению вытягивания оригинала. Например, если вы вытягиваете оригинал снизу, поверните колесико вверх.

Если застрявший лист оригинала не виден, см. «Устранение заторов в труднодоступных местах».

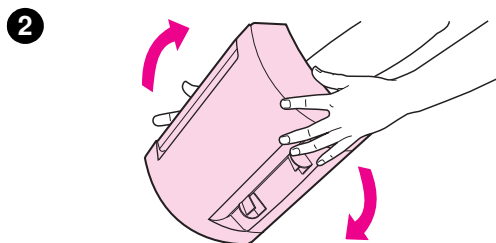
## Устранение заторов в труднодоступных местах

### ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

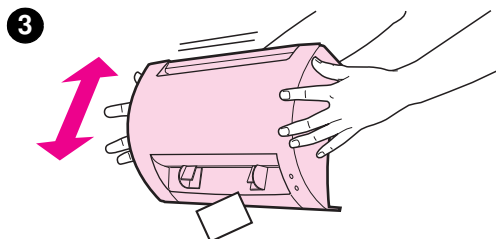
Для предотвращения повреждения принтера и (или) сканера, отсоедините шнур питания до снятия сканера.



- 1** Отключите шнур электропитания принтера и снимите сканер с принтера. См. «Снятие сканера».



- 2** Поверните сканер верхней частью вниз по направлению к полу.



- 3** Осторожно потрясите сканер, пока лист оригинала не выпадет из верхней части сканера.

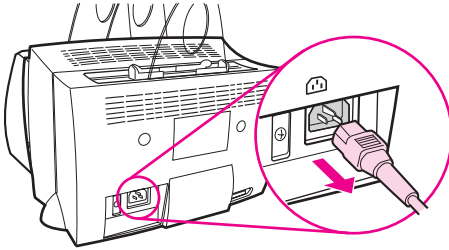
### Примечание

Попробуйте поместить оригинал на лист-подложку для выполнения сканирования.

## Снятие сканера

Для снятия сканера с принтера следуйте приведенным ниже инструкциям.

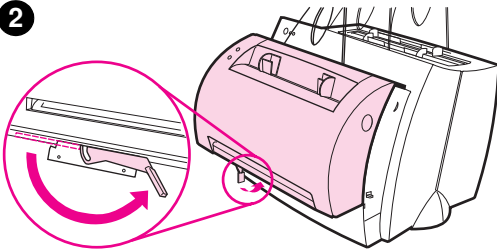
1



1 Отсоедините шнур питания от принтера.

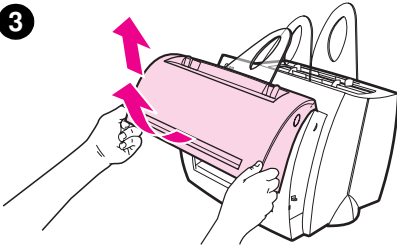
2 Передвиньте рычажок, расположенный под сканером, слева направо, для того чтобы разъединить разъемные соединения.

2



3 Возьмитесь за сканер с обеих сторон, **поверните его нижнюю часть в сторону от принтера**, а затем приподнимите весь блок сканера и отведите его от принтера.

3



## Обслуживание и поддержка

**Сеть World Wide Web URL:** <http://www2.hp.com>

**Телефон технической помощи:**

Россия: (7) (095) 923-5001 или (7) (095) 916-9821

Финляндия: (358) (9) 0203-47288

## Соответствие Правилам Федеральной комиссии США по средствам связи (FCC)

Настоящее оборудование прошло испытания, показавшие его соответствие ограничениям, относящимся к части 15 Правил Федеральной комиссии США по средствам связи для цифровых устройств класса В. См. Приложение А Руководства для пользователей (экранная версия или бумажная копия), в котором приводятся заявления о соответствии регулирующим положениям, в том числе заявление о соответствии правилам FCC.

## Информация о товарных знаках

Windows и Windows NT - зарегистрированные в США товарные знаки корпорации Microsoft.

## Гарантия

Подробную информацию о гарантийных обязательствах вы можете найти в экранном руководстве для пользователей HP LaserJet 1100.



